



Dialuna Maart 11 2013 - Edicion-7 Vol.192130 Sta.Cruz#110  
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com **1.50**

**URATACA  
CENTER**  
Special di awe:  
**Batata Yena,  
Salada & Banana**  
**Afl. 10.00**  
**(di 12 pa 3pm)**  
**Tel: 585-5212**

**POLITICONAN  
HULANDES TA  
CUESTIONA  
ASUNTO DI  
LABAMENTO DI  
PLACA DEN AVP**  
**SILENCIO DI MIKE EMAN**  
**TA INACEPTABEL**

**Partido AVP nunca ta lubida su mal mañanan:**

**Tin tur indicacion cu:**

## **PRESUPUESTO 2013 LO BAY TA UNO MANIPULA CU CIFRANAN IREALISTICO**

**Donkey Tromp ta "mudo" riba  
labamento di placa di Lainya y AVP**

**Ecolution  
di Wubbo  
Ockels  
awor na  
candela**



**MEP a bishita sr. Benoit Croes y famia  
na Hooiberg**



**Chauffeur herida den un  
accidente na Seroe Biento**



**Na Sint Maarten Ministerio Publico ta  
mustra cu e por actua contra politico**

**Ministerio Publico  
di Aruba a duna  
luz berde pa mas  
labamento di placa**  
**Presion politico ta obstaculizando  
trabao di PG**

**Secretaria di un minister  
interoga den caso di  
labamento di placa**

STA. CRUZ -- Informacion cu a yega na nos mesa di redaccion ta bisa cu den fin di siman of algun dia prome secretaria di un minister a wordo interoga pa 8 ora largo sospecha di ta involucra den asunto di labamento di placa hunto cu mas persona. E investigacion secreto aki ta tumando lugar maske cu Ministerio Publico no kier divulga nada. A bin comprende cu ta hopi miles di florin tabata circula cu a wordo laba via varios cuenta di banco. No ta descarta e posibilidad cu te hasta tin un minister involvi, pasobra e secretaria aki lo tabata haci e trabao pa asina prepara placa pa campaña di e minister. Nos fuentenan no ta faya nos. Mucho nos no por divulga, pero hecho si ta cu nos ta casi sigur cu un secretaria a wordo interoga pa landsrecherche. Nos lo sigui update.



## LIDER DI MEP PRESENTE NA CHARLA DI 'FUNDACION ARUBAANSE DOMINICAANSE JUAN PABLO DUARTE' TOCANTE MUHERNAN EXITOSO



STA. CRUZ -- Diasabra, 9 Maart e Fundacion Arubaanse Dominicaanse Juan Pablo Duarte a tene un charla na su Sede na Dakota, den cuadro di Dia Internacional di Hende Muher. E charla tabata titula, "Mujeres exitosas mas alla del género" y a conta cu bon oradornan, entre nan sra. Marilys Tejeda, dr. Alvarez, y dra. Delia Josefina Ortiz. Presente na e ocasion aki tabata tambe lider di MEP, sra. Evelyn Wever-Croes kende

a ricibi un caluroso saludo di e presidente di e Fundacion, sr. Winston Tavaréz y di esnan presente. "Mi ta hopi contento di asisti na e charla aki; e tabata hopi interesante y mi a siña hopi. Mi ta aplaudi e iniciativa di e Fundacion Arubaanse Dominicaanse Juan Pablo Duarte cu tipo di charlanan asina, pa yuda hende muhernan supera nan mes. Mi ta gradici e Fundacion pa e invitacion", lider di MEP Evelyn Wever-Croes a finaliza.

Partido AVP nunca ta lubida su mal mañanan:

## Tin tur indicacion cu presupuesto 2013 lo bay ta uno manipula cu cifranan irealistico

STA. CRUZ -- E manipulacion y mentiran di parti di Gabinete Mike Eman pa loke ta e cifranan di presupuesto y finanzas publico ta sigui keto bay y ta bisto caba cu e ministernan Mike Eman y Mike de Meza no tin nocion pa loke ta e estado financiero pesimo cu nos pais ta aden actualmente. Un presupuesto 2013 cu ya tin mas cu 6 luna di tardanza caba pa ser entrega na Parlamento - promer cu esaki ricibi su consehonan di Raad van Advies - ta wordo pinta asina bunita door di e gobernantenan actual y cu ta muestra for di awor caba cu e presupuesto 2013 un biaha mas lo wordo cataloga como uno irealistico door di Raad van Advies. Ta increibel con e gobernantenan di AVP a declara siman pasa cu e entradanan total di gobierno pa loke ta aña 2013 lo bay ta 1.1 biyon florin y e gastonan total lo bay ta 1.3 biyon florin. Consecuentemente e deficit financiero 2013 supuestamente lo bay ta 223 miyon florin.

### Entradanan total di gobierno:

Sinembargo si nos tira un bista riba e entradanan total cu gobierno a ricibi e aña anterior, esta 2012, nos mester constata cu te cu November esaki a yega na 905.2 miyon florin (December no ta conoci ainda!) y si extrapola e cifra aki cu entrada di December, e entradanan total di gobierno pa loke ta



2012 ta mas o menos 1 biyon florin. Awor Minister de Meza kier tira santo y klinker den wowo di pueblo bisando cu den 2013 e entradanan di gobierno lo bay ta 1.1 biyon florin, esta 100 miyon florin extra compara cu 2012, sin cu e ta indica na unda gobierno ta haya e entradanan extra aki. Te ainda e minister aki no por comprende cu nos segundo pilar economico, esta refineria Valero a cera na November 2012 y cu den 2013 lo no tin entradanan mas pa gobierno for di e refineria. No mester lubida cu Banco Central mes a declara cu ciere di e refineria lo trece cune cu gobierno lo haya 100 miyon florin menos na entrada. Pues claramente ta muestra cu e entradanan total di gobierno di 1.1 biyon florin ta un cifra manipula te den su profundidad door di Minister de Meza!

### Gastonan total di gobierno:

Pa loke ta e gastonan total di gobierno na 2013, siguramente esaki lo no baha, mirando e hecho cu durante henter 2012 y na cuminsamento di 2013 e gobernantenan actual a sigui cu nan racha di aumenta e gastonan di gobierno door di sigui viaha rond mundo, sigui yena e aparato gubernamental cu nan compinchinan politico

y sigui cu varios proyecto di locura cu no ta crea cuponan di trabao duradero pa nos comunidad. Na 2009 durante Gabinete Oduber e gastonan total tabata 1229 miyon florin y na 2011 durante Gabinete Eman esaki a aumenta te na 1290 miyon florin. Ta bisto cu durante 2009 pa 2011 e gastonan total di gobierno no a baha, pues cu gran probabilidad den 2013 esaki tampoco lo no baha, treciendo asina nos finanzas publico mas for di balance. Sinembargo Minister de Meza ta declara el a logra corta e gastonan total den presupuesto 2013 cu 100 miyon florin, siendo cu tur hende sa caba cu Gabinete Eman ta bay den historia como e gobierno di mas derochado cu nos pais a yega di conoce. Cu e analisis cortico aki - sin cu Parlamento a ricibi e presupuesto 2013 ainda - partido MEP kier muestra pueblo cu e gobierno actual un biaha mas ta pinta un panorama bunita y positivo pa loke ta nos finanzas publico, pero cu en realidad nos finanzas publico a wordo ruina completamente door di AVP. Den nan desesperacion e gobernantenan actual ta keda tira tur culpa riba partido MEP pa loke ta e situacion financiero, sinembargo MEP mes no tabata parti di e fiesta durante e ultimo 3 añanan y MEP siguramente no ta paga pa pato cu e no ta mata.



**CONTRARIO NA MELVIN TROMP SU PONENCIA  
FALSO,**

**ATA AKI PRUEBA DI DECISION DI CORTE AKI.**

**SEGUN MELVIN TROMP: "NO TIN VONNIS CU  
CROESNAN A SALI LIBER..."**

**TA BERDAD, NO TIN!! PASOBRA HUEZ A ELIMINA E  
ACUSACIONNAN DI MINISTERIO PUBLICO!**

**SI TIN UN VONNIS CU TA BISA CU ENDY CROES NI  
SIKIERA MESTER TA DILANTI HUEZ Y EL'A WORDO  
PONI FOR DI PERSECUCION DOOR DI HENTER E  
ACUSACIONNAN DI MINISTERIO PUBLICO.**

3

**4. De beslissing**

Het Hof,

verklaart het bezwaarschrift gegrond;

stelt de verdachte van de gehele tenlastelegging buiten vervolging.

Deze beschikking is gegeven door mrs. J.J. Verhoeven, A.H.M. van de Leur en H. Mol, leden van het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van Aruba, Curaçao, Sint Maarten en van Bonaire, Sint Eustatius en Saba op 28 november 2012 in tegenwoordigheid van de griffier.



**MELVIN A BISA CU NO TIN  
PRUEBA?**

**ATE AKI Y FIRMA PA 3 HUEZ**





# DELEGACION DI MEP A REUNI CU STICHTING BETH-RAFA NA HULANDA

Ayudo na hobennan ta hopi impresionante

STA. CRUZ --

Durante reunionnan interparlamentario na Hulanda e delegacion di MEP, consistiendo di lider di MEP, mr. Evelyn Wever-Croes, mr. Xiomara Ruiz-Maduro y mr. Ady Thijsen, a reuni tambe cu representantenan di Stichting Beth-Rafa, sr. Godfried y sra. Lorna Wanga. Stichting Beth-Rafa ya pa 12 aña ta brinda ayudo na especialmente Arubianonan den necesidad na Hulanda. Sr. Wanga y su señora pa 12 aña ta percura pa hobennan keda riba e bon caminda mientras nan ta na Hulanda. Nan ta percura pa hobennan cu a desvia wordo yuda; nan ta percura pa famianan cu yega Hulanda wordo guia; nan ta percura pa Arubianonan cu mester di cuido especializa na Hulanda, haya esaki cu prioridad. Sr. Wanga ta haciendo e trabaonan aki riba base voluntario pa 12 aña caba. E resultadonan di su trabao ta milagroso, y durante di e 12 añanan Stichting Beth-Rafa a yuda centenares di persona. Stichting Beth-Rafa ta den proceso un tempo caba, pa pidi ayudo financiero di gobierno di Aruba, mirando cu e necesidad ta creciendo cada dia mas y cada dia tin hende ta yama pa pidi ayudo, pero no por wordo yuda. Lider di MEP, sra. Evelyn Wever-Croes den nomber di MEP a enfatiza cu MEP ta sostene e iniciativa aki pasobra ta visto con valioso Stichting Beth-Rafa su trabao ta y con necesario e continuacion di Stichting Beth-Rafa ta. "Nos a conversa cu tres hoben tambe cu ta bao encargo di



sr. Wanga y su señora y e conversacion tabata hopi agradabel.

E hobennan ta hopi agradecido pa e ayudo y sosten cu nan ta haya

di e Stichting. Awor nan ta bayendo bon den nan studio, nan ta optimista

y nan tin un meta nan dilanti. Y manera nan tin hopi mas. Sr. Wanga y su señora a brinda tambe ayudo na hopi famia Arubano, nan trabao ta realmente un trabao di Dios. Mi no por comprende con sr. Wanga por a haci tur esaki pa tanto tempo, sin sosten financiero. Nos yiunan ta tur cos pa nos den bida y si un desvia di e caminda, nos mester gradici Dios cu tin hendenan manera sr. y sra. Wanga, pa yuda nos trece nan bek riba e bon caminda. Nos mester yuda sr. Wanga pa por continua cu e trabao", segun lider di MEP, sra. Evelyn Wever-Croes.



## Donkey Tromp ta “mudo” riba labamento di placa di Lainya y AVP

STA. CRUZ -- Desde 2010 nos a conoce un parlamentario conoci bao di su nomber di cariño “Donkey”, esta Melvin Tromp kende na mas di 11 ocasion a bay canal 90 cerca su amo Stanley y cada rato a aparenta como un salvador di votadornan di AVP pasobra tabata pretende di ta esun cu lo pone presion riba OM y PG pa laga cera rumannan Croes. Un tactica hopi antigua unda un partido ta apunta e parlamentario di mas bobo y dun’e un tarea specifico. Refrescando pueblo su memoria na Mei 2010 ora a trata ‘settlement agreement’ momento cu AVP a regala Valero 76 miyon florin, mesun Donkey aki ora a yega su turno pa debati y hiba palabra riba algo mucho mas serio a lanta para y a bisa “mi ta reserva mi derecho di expresion” y asina a coopera pa mas di 700 tata y mamanan di famia perde trabao. Valero a tuma e regalo di 76 miyon y 2 aña despues ta bofta pueblo y AVP den nan cara. MEP a adverti Donkey y AVP e tempo ey pa pone 76 miyon den un pot separa a dado momento Valero hunga su wega, e 76 miyon aki lo yuda empleadonan haya un ingreso pa basta luna. Donkey y AVP a grita den parlamento “VOOR” pa regala Valero e placa aki. Asina por sigui tipifica e Donkey di AVP. Actualmente Lainya su colega parlamentario a wordo saca na mal ordo for di partido AVP. Lainya den un discusion fuerte cu Mike Eman y Baba



Herde a sali tur na yoramento y mester aparenta den prensa cu e ta malo y te awe mas di 2 siman despues ni fu ni fa y ningun prensa no por haya Lainya pa entrevista. Toko Winklaar y Speed Andrade e dos mannan drechi di Mike Eman a skirbi den Awemainta cu Lainya su partner ta bao di investigacion pa labamento di placa. E metodo aki Mike Eman ta usa pa por medio di su secuatanan manda su mensahe pa Lainya pa pone Lainya bao presion pa e no pensa mes pa keda cu su asiento y mester entrega esaki manera un pushi na partido AVP. Aparentemente tin basta prueba di placa cu Lainya lo a ricibi y ta papia di sumanan grandi cual placa ta procedente di placa di droga. Aki nos mester para keto un rato y cuestiona e Donkey tambe. Donkey no a honkia y ta “mudo mudo” riba e hecho aki. Atrobe ta muestra con AVP ta skirbi kico y ki ora e “BOBO” por papia. Donkey a bolbe bay canal 90 siman pasa y trata na lastra rumannan Croes riba un disco mal raya relaciona cu

Lotto. Pues ta hopi cla cu ki ora AVP ta den awanan cayente, Mike Eman ta bay bek na su strategia di antaño y ta los e BURICO Tromp kende a siña un solo cantica den 4 aña, esta e cancion di Lotto y trata na lague desvia atencion di pueblo hunto cu su amo Stanley. Lotto y gobierno di Aruba a gasta mas di 8 miyon pa investiga rumannan Croes. Un placa cu por a wordo inverti den deporte cu ta sangrando. Conclusion di Landsrecherche riba un di e rumannan tabata cu e no mester a bay NI dilanti pasobra no tin nada malo cu por a haya contra dje y cu Lotto debe ainda 11 mil florin y e otro ruman a entrega un BEZWAAR contra acusacionnan vaag y sin base di OM y 3 huez, tende bon Donkey: (3) Huez a declar’e liber di tur acusacion y pues su caso nunca mester a bay dilanti. E vonnis ey ta existi y ta publico. Pues aki bo ta mira un parlamentario “penbieu” cu no sa ni lesa y ni skirbi ta lastra hende drechi sin comprende pia ni cabez. Donkey, cuminsa bisa ayo. Parlamentario, nos ta GARANTIZABO cu bo no lo bira mas. Pueblo tin bo door. 14 Mil pa luna sigur bo NO lo strica mas despues di 27 di September. Tristo cu na final di dia pueblo lo mester keda pagabo pa resto di bo bida un pensioen cu bo NO merece. Spera den dianan dilanti Donkey por splica kico ta pasando cu Lainya y AVP y placa laba di di droga cu mesun animo cu el’a haci cu e caso di Lotto.

## Na Sint Maarten Ministerio Publico ta muestra cu e por actua contra politico Ministerio Publico di Aruba a duna luz berde pa mas labamento di placa Presion politico ta obstaculizando trabao di PG

STA. CRUZ -- Ya nos ta drentando pa di 3 siman cu tin un acusacion serio ariba mesa cu ta involucra Partido AVP, su politico- y su parlamentarianan. Ta trata di un acusacion unda un politico activo di AVP ta wordo sospecha di ta meti cu asuntonan ilicito di labamento di placa di droga. Informacionnan a keda publica den corantnan local y te cu awe ningun hende kier bin dilanti pa bin duna cuenta. Otro fuentenan na altura a divulga cu ta trata di un caso masha mahos, unda cu te hasta cuenta di banco di un parlamentaria a wordo usa pa asina por a cumpra un cas na Bakval, pues cu placa ilicito di droga. E mes parlamentario y politico di AVP aki a muestra un paar di dia pasa cu e tin placa suficiente pa cuminza core un campaña te hasta den carnaval. Algo cu a laga hopi hende boca habri, pasobra un campaña politico ta masha costoso. Tabata ariba un diabierna

anochi cu e noticia a sali y te cu awe e politico di AVP no a duna cara mas. A haci Mike Eman un pregunta y e no kier a contesta tampoco. El’a bisa cu e no kier adelanta ariba e motibonan y ora cu e politico ta cla, e ora ey su mes lo duna mas splicacion na pueblo. Prensa a haci pregunta na Ministerio Publico, pero aki tambe parce cu Ministerio Publico ta actuando bao presion di AVP, unda e PG Erven aparentemente lo tin miedo di divulga cualkier informacion. Di otro banda nos ta waak cu na Sint Maarten, un politico a wordo gara door di prensa ariba un asunto unda e ta tuma placa di comerciante y Ministerio Publico no a vacila pa asina laga haci varios inval den su cas y pone mesora bao di investigacion. Kico te señal cu husticia ta manda na Aruba? Cu politiconan mag ta involvi den droga? Nan mag laba placa di droga? y Ministerio Publico ta proteha nan?

DA VINCI ACADEMY PRESENTS

DA VINCI ACADEMY

# ART IN MOTION 2013

A VISUAL ARTS, MUSIC,  
THEATER, DANCE AND  
FILM PERFORMANCE

BY STUDENTS OF  
DA VINCI ACADEMY

TICKETS AVAILABLE AT DA VINCI ACADEMY, VONDELLAAN 2  
T. 588.9926 INFO@DAVINCI-ARUBA.COM

CAS DI CULTURA  
SATURDAY MARCH 16, 2013  
TIME: 16.00  
ADMISSION: AFL. 25

THIS EVENT IS SUPPORTED BY



# PARTIDO MEP DEN MOVECION DEN DIFERENTE AREA DI ARUBA

## MEP DI BETICO TEY BEK!



STA. CRUZ -- Den fin di siman un biaha mas por a nota hopi movecion di e caterpillar geel riba henter nos isla. Den e bario di Hooiberg

varios team di distrito di Santa Cruz tabata activo y tambe den e bario di Shete. Pero tambe na Savaneta miembronan di MEP

tabata bende rifa canto di caminda. Marawiel a haya mas bishita di e directiva di campanadornan di Paradera, mientras cu dos team di Playa a drenta Paradijswijk. E recepcion di MEP den tur skina di Aruba ta hopi bon y hopi positivo. Hendenan ta keha cu cos ta malo na Aruba; nan ta mira caretera wordo drecha y rotonde wordo poni, pero nan placa no ta yega mas te fin di luna. Nan no ta haya cuida medico cu nan tin mester. Otro critica fuerte nan tabata tin riba e tram. Nan ta puntra nan mes si e tram aki ta asina necesario awor. Mayoría di hende ta indigna con e partido na mando a manipula cu nan y a engaña nan y sigur NO ta dispuesto pa wordo engaña un biaha mas. Pero nan a keda contento di haya bishita real di politiconan cu kier scucha nan problemanan. Di su parti MEP a comparti su vision pa cambia rumbo di nos pais y



pa duna atencion na e problemanan grandi den nos comunidad. Hopi hende a keda satisfecho cu e bishita y a comenta cu e MEP

di Betico tey bek! E MEP cu ta move den tur skina pareu y tin oido sincero pa problemanan di nos pueblo.

## MESTER DI PLACA? EMPEÑA Y CUMpra ORO

### PASA Y COMPROBA PA BO MES!



JUWELENHUISJE

ORARIO 10AM - 6PM DIALUNA TE DIABIERNA





## Ecolution di Wubbo Ockels awor na candela



rumornan cu a circula na Hulanda, e tempo ey ta Wubbo mes lo a zink e boto pa asina cobra seguro. Awor ta candela den e boto. Esaki sin

duda ta pone cu cualkier compania di seguro lo ta masha critico awor pa sigui segura e boto aki cu ta wordo compaña pa mala suerte. Maske

cu si algo pasa e boto na Aruba, lo ta Gobierno di Aruba lo tin cu responde, pasobra ta ariba un proyecto pa Gobierno di Aruba.

**STA. CRUZ** -- Alarma a wordo bati diasabra atardi pa e boto di Wubbo Ockels, cu e biaha aki tabata na candela. A bin comprende cu algo a cende na candela den e boto. Brandweer a asisti mesora pa por paga e

candela, pero autoridad a manda pidi cuerpo tecnico pa bin haci un investigacion. Wubbo Ockels no ta prome viaha tin mala suerte cu su boto, pasobra ya na un ocasion e boto a wordo medio gezink. Segun



Wij zijn op zoek naar energieke, enthousiaste:

### Cassiere

AMC Unicon is een onderneming actief op het gebied van verkoop, distributie servicing, import marketing en installatie van airconditioners witgoed, bruingoed en meubels.

Uw sollicitatie met CV en pasfoto dient u binnen twee weken te sturen naar:

**AMC/Unicon N.V.**  
T.a.v. Mevr. E. Leo,  
Afd. Personeelszaken  
P.O. Box 389  
Italiestraat 25  
Oranjestad  
Aruba

#### Functie Eisen

U heeft een opleiding op Mavo-niveau. U bent dynamisch, heeft commerciële ervaring en/of ervaring in een soortgelijke functie. U beheerst Papiaments, Nederlands en Engels in woord en geschrift. Uw leeftijd ligt tussen de 25 en 35 jaar. Ervaring met exact programma heeft een pre. Verder heeft u goede communicatieve vaardigheden, bent u klantvriendelijk en werkt u georganiseerd en heeft u een onbesproken gedrag.

#### Arbeidsvoorwaarden

Wij bieden U uitstekende primaire en secundaire arbeidsvoorwaarden, bestaande o.a. uit een basissalaris, een Incentive-regeling en een 13e maand en vakantie uitkering





# TA BUSCA PARTICIPANTE PA SHOW DI TELEVISION “ICON 5” !

E proximo reality tv show di Ronchi De Cuba lo cuminsa na April

STA. CRUZ -- ICON 5 lo ta e produccion mas nobo di Ronchi De Cuba pa television. E show lo encera 5 elemento di moda y beyeza. Fotografia, Diseño di moda, Maquiyahé, Estilizacion di Cabey y Modelahe. Un produccion cu lo wordo presenta durante lunanan di April y Mei 2013. Actualmente ta busca participantenan pa competi den ICON 5. Personanan di 16 aña bay ariba cu ta interesa den un di e categorianan ya caba por inscribi na TRASH BY RONCHI. “ICON 5 tin como meta principal e descubrimiento, lanzamiento, y promocióndi talentonan local. Hendenan cu tin un talento den un di e 5 categorianan por inscribi y asina participa den e proximo hit di television cu nos ta preparando” ta locual Ronchi de Cuba a duna di conoce. E formato di e show ta uno completamente nobo y lo wordo presenta den un forma sumamente original. Pa aclarea tur duda Ronchi a informa cu e show aki no tin absolutamente nada di haci cu Aruba Model Search y cu ICON 5 ta algo completamente nobo y diferente. Fotografia: Esnan cu tin un talento pa fotografia, no necesariamente profesional, por inscribi pa participa y asina muestra nan talento den e ramo aki. Participantenan di fotografia lo realiza diferente proyecto, cu diferente topico y tema, pa asina mira ken ta bira e “New Photographer ICON 2013” di Aruba. Hair Styling: Personan cu tin un talento pa drecha cabey, no mester ta profesional, y cu kier desaroya y



promociona esaki por inscribi y asina forma parti di un show di television cu lo duna



realce na nan talento. Na final di ICON 5 un participante lo gana e premio di “New Hair

ICON 2013”. Fashion Design: Esnan cu tin un habilidad pa realiza diseño di moda, no mester ta profesional, y cu kier presenta nan estilo durante ICON 5 por inscribi y asina realiza diferente proyecto di “fashion design” pa Aruba henter mira. Na final di e season di e show lo anuncia un ganador den e categoria aki cu lo ta “New Fashion ICON 2013”. Make Up: Personanan cu ta realiza maquiyahé y cu tin e talento, no mester ta profesional, por inscribi y asina realiza diferente proyecto di make up durante e prome season di ICON 5. Na final di e

temporada lo anuncia un ganador cu lo bira e “New Make Up ICON 2013” di Aruba. Fashion Model: Hobennan entre 15 pa 25 aña di edad cu tin e “model look” y un bon personalidad ta wordo invita pa inscribi pa e categoria di Fashion Model pa ICON 5. Aki hobennan masculino y femenino lo competi y realiza diferente proyecto di modelahe y na final di e season lo anuncia e “New Male Model ICON 2013” y “New Female Model ICON 2013” di Aruba. Registra Awor ! Registracion ya caba ta habri y por wordo haci unicamente na TRASH BY RONCHI di Dialuna pa Diasabra entre 10:00 am cu 7:00 pm. Definitivamente e show ta priminti di bira un hit nacional y lo ta un plataforma pa asina talento local luci. “E concepto di e show ta uno sumamente entretenido y ta wordo realiza den forma constructivo pa asina engrandece y cultiva talento di Aruba” Ronchi ta continua bisando. Participacion pa ICON 5 ta completamente gratis. Pa mas informacion por yama 582-6632 y cu gusto lo contesta cualquier pregunta.





## LIDER DI MEP, MR. EVELYN WEVER- CROES PRESENTE NA ACTO SOLEMNE NA MEMORIA DI PRESIDENTE CHAVEZ



STA. CRUZ -- Diabierna ultimo Consulado di Venezuela a tene un acto solemne na memoria di Presidente Hugo Chavez Frias na Plaza Simon Bolivar. Lider di MEP sra. Evelyn Wever-Croes tabata e unico parlamentario presente. Gobierno di Aruba tampoco a delega ningun minister pa e acto aki. "Mi a asisti na e acto aki pa demonstra nos solidaridad na e pueblo Venezolano, cu awor ta na luto debi na faycimento di nan presidente. Bo por

nota cu esnan presente tabata hopi afecta pa e fayecimento aki. E acto tabata solemne den cual a recorda presidente Hugo Chavez y su trayectoria como presidente. Mi ta contento di por a asisti na e ceremonia aki y di por a experiencia esaki hunto cu e colonia Venezolano na Aruba. Mi ta spera cu e pueblo Venezolano por surpasa e perdida aki y pa bin tranquilidad den e pais", lider di MEP a duna di conoce.

## MEP CU TREMENDO RIFA DI AUTO DIA 17 MAART

**Cumpra Bo  
RIFA DI AUTO**

**Solamente FL 5,-**

Sorteo lo tuma lugar dia  
**17 di Maart 2013**

STA. CRUZ -- Falta apenas 6 dia pa e tremendo rifa di auto di partido MEP. Pa apenas 5 florin bo por cumpra un ticket y bo tin e chance di gana e auto Hyundai Eon 2013. Sorteo lo tuma lugar durante e tremendo actividad di partido MEP diadomingo proximo, 17 di Maart, dilanti Centro Deportivo Libertador Betico

Croes (Sporthal). Un actividad cu ta priminti di bira algo magno. Ya desde mainta tin bendemento di cuminda y desde 3'or tin un programa masha entretenido, cu Grupo di Betico, Rincon Boyz, D'licous, Basic One, y e artista invita Enmeris, conoci pa su cancion "Bay gañabaca". E anochi aki lo finaliza cu e banda Oreó. Den

oranan di anochi partido MEP ta lanza 5 candidato nobo riba lista y despues lo saca e number di e rifa. Tin ticket ainda disponibel cerca candidatonan di partido y cerca miembronan di directivanan di e 7 districtonan. Tambe na Sede di MEP. Contribui na bo partido y cumpra bo rifa. Ta solamente si bo cumpra bo rifa, bo linia ta na awa.



# POLITICONAN HULANDES TA CUESTIONA ASUNTO DI LABAMENTO DI PLACA DEN AVP

SILENCIO DI MIKE EMAN TA INACEPTABEL. LABAMENTO DI PLACA TA MANCHA HENTER PARLAMENTO!

STA. CRUZ -- Ya ta dos siman cu e escandalo di labamento di placa a rementa den seno di partido AVP, e partido na mando. Tur cos a cuminsa ora parlamentario Lainya Westerhof a tuma su retiro di politica, supuestamente pa motibo di salud. Lider di partido AVP a haya ta bon pa bolbe gaña nos pueblo cu berdad e parlamentario tin problema cu salud. Pero medionan di comunicacion persistentemente a keda publica noticianan cu tin un investigacion andando relaciona cu labamento di placa den cual e

parlamentario aki ta involucra, hunto cu un persona di Corsou. Desde e momento ey ta reina un silencio hermetico den seno di partido AVP, probablemente nan ta kere cu e escandalo aki lo waya bay. Pero te na Hulanda parlamentario- y ministernan a puntra ta kico ta pasando. Parlamentarionan di MEP, unda cu nan a bay na Hulanda, nan tabata wordo acerca pa politiconan di Hulanda cu ta puntra si taberdad cu partido AVP ta involucra den labamento di placa. Na Hulanda e asunto di e parlamentario di Sint Maarten cu ta



wordo sospecha di fraude, a hala hopi atencion y ainda e politiconan Hulandes ta pendiente pa investigacionnan na

Corsou. Hustamente awor, AVP ta duna nos otro motibo pa ta bergonza, labamento di placa di campaña di AVP! Pero mas

bergonzoso ta e wega cu Mike Eman kier hunga cu su silencio. Mike Eman kier pretende cu e caso di labamento di placa ta problema di Lainya Westerhof so, pero no ta asina. Labamento di placa di un parlamentario ta mancha henter parlamento. Tur e prestigio di nos organo mas halto ta wordo mancha cu e caso escandaloso aki. Y bao e circunstancianan aki e prome minister di e pais aki no por simplemente cera su boca! E mester busca curashi y enfrenta e pueblo, cu e berdad.

## MADURO HEAVY EQUIPMENT N.V.

**Santo pa Basha, Santo pa Pleister, Crushed Sand, Piedra, Tera pa Mata, Graniet. Tambe nos ta Rosa Tereno, Coba Pos y Fundeshi.**

**ROOI BOSAL 49**

**TEL.: 585-1708**

**FAX.: 585-6299**



## Motociclista a dal tras di auto



STA. CRUZ -- Diasabra anochi Polis y Ambulance a ser manda pa pazuid di ex - Winston Veld pa un accidente entre brommer y auto. Aki pa un of otro motibo e brommer no a pone atencion ariba e auto cu posiblemente a bay bira na su man robz. Aki e dama a dal ariba e auto y a herida su pia. Especialista di Trafico tambe a presenta na e sitio. Ambulance a presenta y a transporta e dama pa hospital, mirando cu e tabata keha su pia.





Sea bon informa!

## Aruba Bank ta presenta Seminario di Hipoteca cu hopi informacion valioso



STA. CRUZ -- Diasabra dia 23 di Maart, 2013, Aruba Bank ta presenta un Seminario di Hipoteca pa cliente y futuro clientenan interesa den adkiri informacion valioso tocante entre otro financiamiento y aspectonan legal na momento di construccion, compra, expansion of renovacion di cas. E preguntanan cu ta wordo contesta y solucionnan presenta ta encera tur tipo di necesidad di personanan cu ya tin un cas of ta desea di tin uno y kier mas informacion prome cu nan cuminsa e proceso di adquisicion, como tambe esnan cu ya ta den proceso di construi of adkiri un hogar. Si bo tin pregunta tocante cual ta e mihor opcion pa un hipoteca, dependiendo di bo situacion personal, si bo ta considerando pa construi of cumpra un cas of bo ta desea di refinancia bo hipoteca existente, e Seminario di Hipoteca di Aruba Bank lo provee bo cu e contestanan. Durante e seminario expertonan

den tur loke ta encera Hipoteca di Aruba Bank lo comparti informacion entre otro tocante e pasonan cu bo mester tene cuenta cune ora di aplica pa un hipoteca, como tambe e introduccion di tecnologianan di energia alternativo na bo cas. Tambe lo trata e topico; kico ta e derechonan riba e cas ora cu un pareha ta biba hunto y lo comparti conseho valioso riba con pa biba segun bo presupuesto y asina yuda nan cliente y futuro clientenan haya un idea con pa tuma decisionnan consciente y balansa nan presupuesto personal. E Seminario di Hipoteca di Aruba Bank ta tuma lugar na Renaissance Convention Center diasabra, dia 23 di Maart di 9'or pa 11'or di mainta y ta completamente gratis. Marca bo kalender y registra awe mes via di [www.arubabank.com](http://www.arubabank.com), via di email [seminar@arubabank.com](mailto:seminar@arubabank.com) of pasa registra na un di e sucursalan di Aruba Bank.

## MEP a bishita sr. Benoit Croes y famia na Hooiberg



STA. CRUZ -- Den fin di siman, directiva di Sta. Cruz di Partido MEP a tene un bishita grandi na Hooiberg. Hunto cu miembro-, campañador- y candidatonan a haci bishita den Hooiberg den varios grupo. E bishita ta specialmente pa scucha preocupacionnan cu ta biba den e bario y pa nos pais en general. E recepcion tabata grandi. Famianan tabata contento di a ricibi un bishita personal di MEP unda nan por a comparti y expresa nan pensamentonan. Un di e

teamnan a wordo encabeza pa Endy Croes y aki Endy a bishita sr. Benoit Croes kende tin un edad respeta di 80 aña hunto cu su dos yiunan, Roy y Enrick Croes. Despues di a delibera un bon rato ariba nos pais Aruba, Endy a entrega nan un corant di MEP cu ta contene varios informacion importante como tambe algun pensamiento di loke MEP ta para pe. Ademas di e team encabeza pa Endy Croes tabata tin mas grupo cu tambe a cana.

## Gastonan pro medio pa luna pa tin un cacho: Afl. 250

GASTONAN PA UN CACHO PA LUNA NA FLORIN			
	CACHO CHIKITO	CACHO MEDIANO	CACHO GRANDI
CUMINDA	80.00	160.00	350.00
CUIDO	10.00	20.00	40.00
CARPATA Y PULGA	30.00	32.00	36.00
VACCINACION	7.35	7.35	7.35
PREVENCION CONTRA BICHI DI CURASON	5.50	9.00	14.00
STERILISA/CAPA	2.00	2.00	2.00
BISHITANAN INESPERA NA VETERINARIO	5.00	10.00	15.00
OTRO COSNAN (PETSHOP/SUPERMARKT)	5.00	7.50	10.00
TOTAL:	144.85	247.85	474.35



## Cuanto cacho abo tin?

### TA PARTI DI E SOLUCION

### SEA UN DOÑO RESPONSABEL

*Mi Compromiso cu Bienestar di Nos Bestianan*





## Pickup so a move y a bay basha dal e cura abao



STA. CRUZ -- Diasabra merdia na Sero Blanco habitante a scucha un zonido duro pafor di cas. Ora el'a bay tira un bista, el'a mira cu un Pickup a basha su cura di cas abao. Polis di trafico a presenta na e sitio y topa cu e Pickup Ranger color corra riba e cura unda

el'a basha un parti di e blokinan abao. Doño di e auto a sali di biaha for di cas y a topa cu e situacion. El'a declara cu el'a caba di yega cas y baha for di e Pickup bay paden. E no a hisa e handrem pasobra nunca e no tabatin problema cu esaki.

## Rudy Lampe ta gradici Punky Donch



STA. CRUZ -- "Mi tabata presente diasabra ultimo na e concierto cu Punky Donch a ofrece en vivo na Sand Beach Lounge pa presenta nan album nobo 'On My Way'. E tabata un evento interesante, no solamente for di punto di bista di musica reggae. Ta trata di un banda musical cu den su gran mayoria ta consisti di Arubianonan, sea cu ta trahando of ta bibando na Hulanda (Chris Franca, Ashwin Brouwers, Christopher Conradus, Ferdinand Geerman, Shawn Bislick, Tarek Nava, Chelton Vlijtig). E gran exito di e grupo aki ta sensimilla, cu conoce mas di 1 miyon hits riba Youtube, un record admirabel. Un cantica cu a conoce censura di parti di nos autoridadnan, algo incomprendibel pa mi persona. Nunca mester

censura arte. Diasabra a zona "awa a yobe, marihuana a crece" y mi ta wonder si esaki ta bay conoce atrobe censura. E publico tabata consisti principalmente di hobennan, cu a sa di comporta nan mes bon. Claro cu na un evento asina tabata den aire e olor di e mata cannabis. Pero tambe mester bisa cu mi no a presencia ningun pleito of pelea. Polis no tabata tin trabao. Hopi biaha nos ta tende critica riba hubentud, pero nos ta lubida di waak e parti positivo di nos hubentud. E album nobo di Punky Doch mes ta cuminsa cu gradici Dios, invocando su diferente number, "Almighty, Jah Rastafari, Allah, Buddah, Shiva and those Gos who dwell among us to do the right thing". Imagina un grupo hubenil cu ta pidi pa nos haci loke ta corecto. Tur

caminda na e concierto mi por a tende e clamor di "legalize cannabis". Tin dos integrante di Punky Donch ta dokter y mi ta sigur cu nan no ta promove un uso irresponsabel di cannabis. Pero pa por usa tur e potencial cu e mata aki tin, tambe pa uso medicinal, no tin otro manera cu dune un status legal mescos cu alcohol, cu un uso restringi pa mayor di edad. Pesey tin cu a acerca Minister Richard Visser, kende tabata presente na e concierto, pa e informa su mes, educa su mes y tuma e decision corecto como gobierno pa stop di considera cannabis como droga y acept'e como medicina. Publicamente mi kier bisa Punky Donch y por wsak mi riba potret cu e integrantenan na Amsterdam: danki pa un concierto maraviyoso.

## Desconocirnan a causa destruccion na cinco auto

STA. CRUZ -- Presencia di polis a wordo pidi diabierna pa 8:20 na un highrise hotel pa kiebro y destruccion na algun auto.. Na e sitio e guardia a bisa polis cu desconocirnan a causa destruccion y ladronica na cinco auto di nan huespednan. E guardia a bisa polis cu durante control, el'a mira cu diferente auto a wordo horta. Tur e 5 autonan e bentana chikito tabata kibra. Un di e doñonan di e auto V-1383 a bisa polis cu e lo regla e asunto door di su seguro y no tin mester di asistencia di polis. E cuatro otro autonan cu a wordo kibra ta un Mitsubischi Lancer color di plata, V-235 di National Car Rental, un otro Mitsubischi Lancer color di plata V-240 tambe di National Car Rental. Un Kia Picanto V-953 di Avis Carrental. Un Susuki swift color shinishi V-2560 di Value Carrental. E caso ta bao di investigacion.



## Tin demanda halto pa tuberia di koper ya cu e ladronnan ta hopi activo



STA. CRUZ -- Diasabra anochi un vez mas polis a bay na e oficina unda antes tabata MNO pabao di Corte na Playa. Aki ta caminda ladronnan a intenta di horta tuberia di awa. Polis a papia cu e conocido di nan cu ta cuida e area y a comenta cu el'a bay bin bek y haya e tubo parti

dilanti, kibra. Un parti di e tuberia tabata di plastic y aparentemente door di esaki nan no bay cu e tubo mas. Ta muestra cu e parti di plastic a disgusta nan of nan a wordo stroba. Pero hecho ta cu e ladroncia di tubo di koper ta alarmante.

## Inval riba cas di parlamentario sospecha di corrupcion



STA. CRUZ -- Den fin di siman a circula un noticia cu Ministerio Publico a drenta un cas di parlamentario involvi den corrupcion. Hopi hende a kere cu ta trata e cas di e parlamentario di AVP cu ta involvi den labamento di placa di droga, pero a bin resulta cu ta un paramentario di St. Maarten. Ta asina cu e corant di St. Maarten, Daily Herald a publica den su corant y den su website, un video,

unda un parlamentario ta wordo cumpra cu placa pa asina por haya un permiso special pa ciere di su negoshi pa 5'or di madruga. E entrega di placa aki a wordo capta pa video pa cual a cay den man di e corant. Ministerio Publico a bay over na haci inval na e negoshi di e comerciante como tambe serca e parlamentario. Esaki ta e comunicado oficial di OM di St. Maarten.

## House searches conducted after video footage has been secured

Yesterday Attorney General mr. D. A. Piar from St. Maarten ordered the start of an investigation by the Special Investigation Unit into possible corruption made visible on video footage that was published by the press. The Prosecutor's Office subsequently ordered a local newspaper to hand over the video footage that, based on the newspapers' claim yesterday, had been dropped in their letter box some time ago. This footage will be further studied. Today the judge of instruction conducted a house search on three different locations: in the house of MP Patrick Illidge, at the Bada Bing adult entertainment centre and at the Immigration and Naturalization Service IND. The Special Investigation Unit was assisted by several local Police officers. On the premises of Patrick Illidge a 29 year old Spanish man, M.R.M.S., was arrested because of illegal possession of a fire arm and bullets. He was handed over to the Police where he was remanded in custody. During the search on the three locations another fire arm and bullets were seized besides money, immigration documents, computers, laptops, an Ipad, USB-sticks, telephones, official documents and papers and photo camera's. The seized papers and the digital information will be subject to research the coming days. Based on the findings the investigation will continue.

## Mas problema cu alumnonan di school basico na San Nicolas

STA. CRUZ -- Polisnan a bay diabierna pa 13.15 na haltura di un school basico na Weg Seroe Preto, unda un pelea tabata andando. Polisnan a bay y a mira un grupo di hoben. Entre e grupo tabata tin un mucha muher cu cara rabia. E tabatin un uniform geel bisti cu logo di Filomena Collega riba dje. Polis a bay papia cun'e y tabata trata di e mucha muher N.H. naci na Aruba di 14 aña. El'a bisa polis cu un mucha a muher a busk'e problema y a muestra polisnan un auto preto, den cual e mucha muher tabata sinta cu su welo tras di stuur. Polis a bay papia cu e mucha muher cu e resulta di ta R.W. naci na Aruba di 12 aña. El'a bisa polis cu N.H. a

bisa otro muchanan cu e ta mir'e cu cara rabia. El'a bisa cu e no tin problema cu N.H. Polis a papia cu tur dos y a laga nan cera paz cu otro. Polis a core cu e grupo y a mandanan for di e sitio. Ora cu polisnan tabata bezig cu e muchanan, e maestronan di e school a acerca polis. E juffrouw a bisa polis cu e mucha muher cu uniform geel, a subi tereno di school sin permit. Ora cu nan a core cune, el'a contesta onbeschoft y a invita e mucha muher R.W. pa bringa. E maestro a bisa polis cu e lo bay warda pa resolve e problema. Esnan involvi a wordo manda pa JKZP. Siman pasa caba e mucha muher K.B. a bringa cu R.W.



Caso di hit &amp; run:

## Auto a dal tras di auto estaciona y a sigui bay



STA. CRUZ -- Diasabra madruga despues di 2'or Polis a ser manda Catiri pa un accidente. Na prome instante a bisa cu lo tin hende herida. Polis a yega y a controla e auto, pero a resulta cu e auto no tin ningun hende den dje. E auto Nissan Platina tabata

estaciona dilanti un cas y door di e impacto el'a ser manda meters mas leu. E impacto a sosode na momento cu un otro vehiculo a dal y bay. Algun rato despues aparentemente e persona cu lo a hit & run a presenta y a splica kico a pasa.

Treci bek for di e punto di destruccion

## Water Toren na San Nicolas restaura!

STA. CRUZ -- E fase di construccion di e proyecto di restauracion di e Water Toren na San Nicolas a yega su conclusion. Rene Kan, Presidente di e Monumentenfonds riba e isla, a expresa un gran sentido di satisfaccion despues di a ricibi e edificio for di e compania di construccion, completamente restaura pa su gloria formal, prome cu e mester a wordo entrega, y pa menos cu a wordo presupuesta. Dos entidad gubernamental a colabora riba e restauracion di e water toren historico, esta Stichting Monumentenfonds y e Monumentenbureau. Mientras cu e prome organizacion a busca e financiamiento pa e proyecto di restauracion, e di dos organizacion a hiba mando di e proyecto, supervisando tur aspecto tecnico di e operacion. Kan, kende ta Presidente di e fundacion, ta raporta cu e proyecto a cuminsa riba dia 2 di April, 2012, y tabata programa pa conclui riba dia 2 di April, 2013. E edificio, el'a bisa, a wordo pasa pa e Monument Bureau riba dia 8 di Maart, 2013, casi henter un luna prome cu e tabata programa pa keda cla. Ing. Yvonne Webb-Kock, Director di e Monumentenbureau, a duna pabien na Kan y Anne Witsenburg, e Director di Stichting Monumentenfonds Aruba, riba e tremendo noticia cu e fondonan cu nan a spaar cu e finalizacion tempran di e proyecto, mas o menos 5% di e inversion, lo wordo usa pa un otro proyecto di restauracion igualmente importante. Como presidente di Stichting Monumentenfonds, Kan a comparti e bon noticia cu nos comunidad, den bista di e hecho cu masha poco proyecto ta yega nan conclusion na ora y bao di e presupuesto, riba nos isla. Un cantidad di compania ta merece reconocimiento, Kan a bisa, pa nan trabao y cooperacion excelente riba e proyecto. Nan ta entre otro, e Monumentenbureau, Earon Matthew di Plan D2 architecten bureau, como tambe companianan local manera PIB NV, HJC NV, Ace Civiel Laboratorium, Albo



di monumentonan na Aruba, rindiendo homenahe na e pasado y conectando esaki cu nos futuro. E watertoren, cual tabata e propiedad di WEB Aruba NV, Aruba su agencia di awa, a wordo regala na e Monument Bureau, un cantidad di aña pasa. De hecho, Aruba ta bendiciona cu dos watertoren identico y elegantemente diseña, cu un na Oranjestad restaura caba, y e di dos na San Nicolas. Ambos toren a wordo usa na final di e añanan 30, y a sirbi como reservoinan di awa cu



Aruba NV, CHS, Croon, ASA, Arubaanse Maatschappij y Martinez Landscaping. Segun Kan, e preparacion extensivo y planeamento meticuloso a muestra su frutanan, y mientras cu a tuma un tempo considerabel pa organiza cada detaye, bao di maneho solido y supervision atento, tur cos a bini hunto na un manera magnifico, apesar di e retonan tecnico cu naturalmente ta mara na e trahamento riba un edificio cu a wordo diseña na 1939! Bao di e maneho di Monumentenbureau, den colaboracion cu e arquitecto y contratista, sub-contratista y conseheronan, Aruba awor por disfruta di un joya di un edificio historico. Ing. Yvonne Webb-Kock y tur di su asociadonan na e Monumentenbureau ta merece elogio pa e dedicacion cu nan ta muestra na cualkier proyecto cu nan ta cuminsa y pa e hecho cu nan ta pusha tur hende den e direccion corecto, pa asina, un pa un, realiza e soño di e restauracion total

un capacidad maximo di 400 liter. E dos toreannan a bira obsoleto ora cu WEB Aruba NV a habri su fabrica actual na Balashi. Subsecuentemente, e toreannan di awa a acomoda varios oficina di gobierna, y ora cu nan a cuminsa mira daño y nan estado a empeora, nan a wordo abandona y nan estado a bira pior ainda. Den e añanan ultimo aki, e toren di San Nicolas a cuminsa cay pa un banda, y e necesidad pa restauracion tabata iminente, ya cu e miedo tabata cu e edificio lo cay den otro. Finalmente, cu e financiamiento concretiza, e edificio a wordo salba y lo bira un ventaha pa e comunidad rond di dje. E conservacion di edificionan historico na Aruba a cuminsa na 1985 cu e meta di preserva monumentonan cu tabata den peliger di cay perdi. Cu e finalizacion di e restauracion di e watertoren na San Nicolas, un otro pida di e isla su herencia cultural a wordo treci bek for di e punto di destruccion.



Remitido

## Awor opium si ta bon pa mi salud pero medical marihuana no AZV (comeva) tabata cla pa laga pone opium den mi cabez

Mi a bay den un programa pa muestra pueblo di Aruba pero mas tanto gobierno, cu cannabis ta yudami cu mi dolor y cu cannabis lo bay yuda hopi pacient aki na Aruba. Nos politiconan ta hendenan BON EDUCA, y nan sa masha bon cu pueblo tin un panico ora nan tende di e palabra marihuana, pasobra di biaha esun cu ta us'e ta un criminal, drogadicto, of un choller, y ta pesey tanto Gobierno y Parlamento tin miedo di toca e tema ey, pasobra nan tin miedo di perde voto, y riba dje no ta basta cada un di nan no ta perde e oportunidad pa tilde otro ora un di nan kier trata e tema di MEDICAL MARIHUANA, "Bisando awor si ta bon, nos opositornan kier haci e pais aki un pais di marihuanero" sin importa cu nan ta insultando pacientnan cu ta sufri tur dia y cu no tin un bida facil manera nan (politiconan) tin! Awor si medical marihuana ta malo, pakico husticia no a bishita mi especialista of mi cas den otro palabra pakico nan no a detene ami of mi especialista, of kizas tanto parlamento y gobierno ta hunga e wega di "see no evil, hear no evil, speak no evil". Con porta posibel cu AZV tabata cla pa bay di acuerdo, pa neuro - cirujano Espinoza (Bogota) intubami, den un palabra bora patras di mi cabez pone un slang cu ta core di mi cabez pa mi stoma, anto den mi stoma nan tabata di bay pone un saco cu ta contene OPIUM, asina ta cu cada tanto luna mi tin cu bay pa nan refill of yene e saco aki cu OPIUM. Bo por djis imagina bo, cu OPIUM si por, pero MEDICAL MARIHUANA NO! y un cirugia asina cu tur su otro procesonan lo costa gobierno milles di Dollar. Djis subi internet y mira pa bo mes kico Opium ta haci cu un ser humano su cerebro, dus bo por imaginabo si ami mester a haci e cirugia aki. Manera mi a bisa, mi proximo paso ta bay dilanti parlamento y bestuurkantor pa muestra nos politiconan cu nan ta cometi un inhusticia cu mi persona, pasobra manera mi a bisa "mi tambe ta yiu di DIOS". Politiconan (gobierno y oposicion) ta pone nan mes riba facebook pa haya voto, wel ami a skirbi tur di nan riba e tema aki, pero di ningun mi a haya un reaccion, e ta un acto di cobardia of un acto di miedo di perde voto, of simplemente politiconan ta actornan cu ta bon den bay entiero pa nan por asina nan por haya voto (pakico un periodista no ta puntra minister di Husticia pakico e no ta manda detene e dokter of sr. Rudolfo Rodriguez). Wel" simplemente nan consenchi no ta permitinan haci tal, MAS AINDA CU MINISTER DI HUSTICIA Y DI SALUBRIDAD PUBLICO SA MUCHO MAS MIHOR CU AMI KICO TA "MEDICAL MARIHUANA". Dia cu mi presenta entre Parlamento y Bestuurkantor y si acaso nan manda polis pami, mi lo desea pa mira tur e ministernan y parlamentarionan (principalmente esnan cu mi a skirbi riba facebook) pa baha bin cerca mi pa busca mi voto, den un palabra: mi ta facilitan pa nan no gasta nan placa bin te na mi cas.

Rudolfo Rodriguez

## Pieza a kibra bao di un Toyota Tercel y a pone esaki bolter



STA. CRUZ -- Diadomingo merdia despues di 1'or melding a drenta cu un auto lo a bolter banda di Avenida Watty Vos. Enberdad un Toyota Tercel a bolter ariba e caya pabao di caminda. Segun e chauffeur, e tabata biniendo di pazuid y un pieza bao di e auto a kibra, causando asina cu e auto a bolter y cay bek ariba su wielnan. E chauffeur mes te caminda cu nos por a mira, no a haya nada na su curpa.



En la sede de la Fundación Arubance Juan Pablo Duarte:

## Mujeres exitosas, más allá del género, es el título de la charla con motivo del día internacional de la Mujer

STA. CRUZ -- Mujeres exitosas, más allá del género, es el título de la charla que con motivo del día internacional de la Mujer, ofreciera la Magister Delia Josefina Ortiz conjuntamente con la Lic. Marielys Tejada y la Dra. Norma Alvarez, en la sede de la Fundación Arubance Juan Pablo Duarte. Los temas tratados fueron: Por la Lic. Marielys Tejada, la incidencia de la mujer en la política, los logros alcanzados y lo que falta por hacer, la necesidad de redireccionar la lucha, Por la Dra.

Norma Alvarez, las diferencias sexuales desde el punto de vista biológico, hormonal y físico, sus incidencias emocionales, culturales, religiosas, laborales y sociales. Y Por la magister Delia Josefina Ortiz; El Éxito, donde destacó que el éxito no es un destino sino un camino que se transita cada día, el éxito no tiene apellidos, ni sexo, ni color ni raza, es el resultado de las personas que tienen definido un objetivo que planifican como alcanzarlo con disciplina, enfoque y perseverancia,

conocimiento e innovación. Así como las limitaciones para alcanzarlo, la baja autoestima, las inseguridades y el pensamiento mágico. En dicha actividad asistieron, un grupo de mujeres y algunos hombres entre las invitadas se contó con la presencia de la Sra. Evelyn Wever, Lider del partido MEP, la Lic. Santa Soriano Vice-Consul de la Republica Dominicana. Se dejó abierta la posibilidad de mas charlas entre ellas una orientada al liderazgo juvenil que será anunciada próximamente.



# OFFICE SPACES FOR RENT!



**Ta huur espacionan comercial pa oficina den Arulex Center cu ta keda den e area di Eagle/Punta Brabo**

**Prijsnan ta cuminsa desde 30 florin pa m2.  
Interesadonan por manda un email na  
[rent.office@yahoo.com](mailto:rent.office@yahoo.com).**



On the GO?  
*Get Hooked On Wendy's*  
**FISH GO WRAP**  
*Enjoy a tender*  
**NORTH PACIFIC COD FILLET**  
With a splash of zesty tartar sauce, cheddar cheese and crisp lettuce in a soft tortilla wrap.



**COD FILLET**  
4 Natural-cut Fries with Sea Salt







# mep

## TA CELEBRA *DIA DI* **HIMNO Y BANDERA**

**17 MAART 2013**  
11<sup>am</sup> TE CU 12<sup>pm</sup>



CONTRIBUI CU  
5 FLORIN PA

**GANA UN  
HYUNDAI EON**

**11:00 am**

Bendemento di cuminda  
ta start.

**3:00 pm**

Musica ta kuminsa.

**LANSAMENTO DI CANDIDATO NOBO!**

ACTO PA:

**RINCON BOYS, GRUPO DI BETICO  
OREO, BASIC ONE, D'LICIOUS Y  
GUEST STAR ENMERIS**

LUGAR:

**DILANTI CENTRO DEP.  
LIBERTADOR BETICO CROES**

VOTA **mep**



# Suceso awe24.com

## Chauffeur di pick-up no a duna preferencia banda di Banban Cafe



STA. CRUZ -- Diabierna anochi a drenta informe di un accidente banda di Banban Cafe, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya abin compronde cu e chofer di e pickup cu tabata bini di Bushiri no a duna preferencia na e Honda cu tabata bini di Eagle pa bira bay nort. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

## Chauffeur femenino a subi caminda sin duna preferencia causando un accidente



STA. CRUZ -- Diasabra madruga a drenta informe di un accidente cu hende herida na Kamay, mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu e dama chofer di e Toyota Tercel blanco A19504 a bay subi caminda sin a duna preferencia na e Chevrolet Spark cora A47038 cu tabata bayendo nort e impacto tabata net na e banda di e dama chofer y e impacto fuerte aki a bira e auto casi 180 grado. Aunke e dama no tabata tin ningun herida visible na yegada di ambulans nan a atende e dama pa posibel slanan cu e por a ricibi.

## Pick-up Isuzu Dimax a baha caminda destrui palo di luz na Kudawecha y sigui core bay

STA. CRUZ -- Diadomingo mainta a drenta informe di un accidente na Kudawecha



unda un pick-up lo a baha caminda destrui un palo di luz y a sigui core bay, mesora a dirigi un patruya na e sitio. NA yegada di e patruya abin compronde cu aki ta trata di un pick-up Isuzu Dmax double cab blanco cu a baha caminda y a bay dal e palo di luz destrui esaki despues e chofer

gordo a baha na awa for di e sitio cu e pick-up. Bisiñanan atento a logra capta e number y a wak e direccion cu e chofer a tuma y a pase na polis. Polis tine caso bao investigacion. Elmar a presenta y a drecha e wayanan di coriente. (Nota di redaccion: riba algun di e fotonan por mira un otro pick-up pero esaki ta di un bon samaritano cu a para su pick-up y a baha bay alerta e chofernan pa nan no pasa ranca e wayanan cu tabata colga.

## Chauffeur herida den un accidente na Seroe Biento



STA. CRUZ -- Diadomingo madruga a drenta informe di un accidente cu hende herida na Seroe Biento pazuid di e Seroe di Hooiberg. Mesora a dirigi tanto polis como ambulance pa e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu e chauffeur di e Suzuki Swift cora A5941 cu tabata bayendo pariba a haye ta desvia pa un cacho preto y a perde control y a bay dal riba un pilar di cura y tambe porta di garashi. E chauffeur como unico persona den e auto, a resulta herida y tabata sangra masha hopi mes. E medical team a yega despues di basta rato y ambulance mes a tarda masha hopi mes pa yega na e sitio. Ora e ambulance a yega, a nota cu e chauffeur tabata tin un sangramento interno y mester a transport'e pa hospital.



# Suceso awe24.com

**Polisnan atento a logra  
topa cu auto horta  
parcialmente desmantela  
banda di veld di Nacional**



STA. CRUZ -- Diasabra atardi un patruya atento pasando banda di e veld di Nacional a bin descubri un auto cu a ser raporta como horta para banda di e veld di Nacional. Ta trata aki di e Toyota Tercel cora cual e ladronnan a kita varios pies for di dje. Polis a confisca e vehiculo aki pa mas investigacion.

**Polis atento a nota auto  
horta hinca den un rooi na  
Rooi Koochi**



STA. CRUZ -- Diasabra mainta durante patruya oficialnan atento a nota un auto sospechoso hinca te paden aya den rooi di Rooi Koochi, mesora a nan a baha y a bay check e auto. A bin resulta cu aki ta trata di un auto horta cual nan a kita piesa for di dje. A solicita presencia di un takelwagen pa busca e vehiculo aki pa mas investigacion. Ta trata aki di e Chevrolet Aveo shinishi A55700.

**Ladronnan a bolbe kibra  
drenta horta na Djiespie's  
Place**



STA. CRUZ -- Diasabra madruga a dreña informe di cu ladronnan a kibra dreña horta na Djiespie's Place, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu ladronnan a kibra rolluik saca glas pa dreña y horta den e lugar unda nan a bay cu cantidad di sigaria y bebida y posiblemente cu placa di Coffee Break. A pidi pa e investigadronan tecnico bin busca vingerprint di e ladronnan ya cu nan a mishi cu varios cos. Ademas den e lugar tin camara di seguridad.

**Na Montaña: Dama a core bay  
na bisiña cu serbete lora na  
curpa pa pidi pa yama polis**



STA. CRUZ -- Diasabra mainta tempran a dreña informe di un cu un dama a presenta na un cas cu un serbete lora na curpa pa pidi pa yama polis urgentemente, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya na e adres e bisiña a informa cu e dama a bay na e cas otro banda di caminda, eynan polis a core bay wak y a bin topa cu e dama na yoramento y a declara cu un homber a maltrate di tal forma cu e mester a core bay pidi auxilio mientras e homber a bandona e sitio. E dama tabata herida y tabata rekeri atencion di ambulans ademas e dama a bisa cu e homber lo ta biba na un cas na Bakval. Polis a bay na e cas como tambe a purba di yama e homber na telefon pero no a logra haya contacto cune.





**HUBENL**

# Elección ESCOLAR<sup>13</sup>

28 Feb. *Deadline pa inscribi*  
 05 Mar. *Abrechi Informativo*  
 07 Mar. *Public Speaking (Workshop)*  
 12 Mar. *Debate (Workshop)*  
 20 Mar. *Inicio di Campaña Liber*  
 27 Mar. *Elección Escolar*  
 28 Mar. *Dia di Resultado*

**Postula Bo mes:**  
*Nicholas C. E. de la Cruz*

*Bo lo kier desaroya Bo Confiansa Propio y bira un lider den Comunidad? Siña Debate y Participa den Discusionan y Desaroya bo Mes un Personalidad? Esaki ta BO oportunidad!*

Fundacion Parlamento Hubenl Aruba - Adrian Lado Boulevard #24, Oranjestad  
 T: (+297) 598-8860 / 583-8866 - F: (+297) 598-0810 - E: youthparlamentaruba@gmail.com  
 W: www.ParlamentoHubenl.com - W: www.facebook.com/youthparlamentaruba

# Linear Light

Minister Otmar Oduber satisfecho cu e desaroyo di Linear Park

THURSDAY, 05 MAY 2011 21:12

Proyecto di Linear Park ta bastante adelanta Pa luna di october sigur lo mira un progreso grandi

Publicado dia 05 August 2011 by wovow

Linear Park ta keda como un joya di proyecto pa Aruba

Publication: Thursday, 28 February 2013, Categoria: General

Despues di un retraso di 13 luna, ta cla pa dia 17 di maart venidero inaugura Linear Park den e cuadro di e fin di siman di celebracionnan relaciona cu nos Dia Nacional.

Mep: Mester sende luz di investigacion riba e proyecto di linear park

Detalle: Thursday, 17 October 2011 10:38

Wowo Politico

# Tech Republik

Beaujonstraat 17

5645222/6413677

techrepublik  
@hotmail.com



**Apple I-phone 5**  
**32Gb-Unlocked**  
**Afls: 1995,=**



**10" HDMI Google**  
**Android 4.0 Tablet**  
**1GbRAM/20GbStorage**  
**Afls: 875,=**

**Samsung GALAXY S III Mini**



**Samsung Galaxy**  
**S3 Mini 16Gb**  
**Unlocked**  
**Afls: 1115,=**

**High-grade Purple 7 Inch Android**  
**4.0.3 Tablet Pc MID Capacitive**  
**Screen Boxchip A13 1.5ghz 12Gb**  
**Afls: 655,=**



**BLU**  
 PRODUCTS

**BLU Blue Android 4.0**  
**3G/WiFi/Touch**  
**Un-Locked**

**Google**



**Cell-Watch Phone**  
**QudBnd/Un-Locked**  
**Afls: 485,=**



**DELL Aero Mini**  
**8Gb Android 4.0**  
**Un-Locked**  
**Afls: 675,=**



## Ladronnan a horta cu habitante drumi paden

STA. CRUZ -- Central di polista manda patruya diabierna pa 1:45 na un cas na Sabana Liber pa un kiebri. Na e sitio, polis a papia cu e homber T. kende a bisa polis cu pa 1.30 su casa a yam'e y a bis'e cu desconoci a kibra den su cas. Segun T., e casa a lanta 1.00 y a controla e cas y el'a mira cu desconocirnan a habri un bentana na e parti panort di e cas y a drenta den sala. El'a constata cu nan a bay cu un flatscreen di 42 inch, color preto, un flatscreen di 32 inch. Segun e muher e sospechosonan a drenta via di bentana di baño, como cu esaki ta keda tur ora habri. Personal di TOD a wordo poni na altura y e habitante lo traha un lista di e cosnan horta pa trece warda.

## Habitante a sinti ladronnan ta ranca porta

STA. CRUZ -- Asistencia di polis a wordo pidi diasabra pa 2.40 na un cas na Bloemond, unda tabata tin un homber sospechoso ta ranca na porta y bentana. Na e sitio, polis a papia cu e muher M. naci na Aruba di 36 aña, kende a bisa polis cu dos dia caba un persona desconoci ta purba di habri nan porta di cas. El'a bisa cu desconocirnan a bati na porta y bentana. Segun su declaracion y descripcion, polisnan a controla den vecindario, pero no a topa cu nada.

## Manager cu a bay saca foto, a wordo maltrata

STA. CRUZ -- Presencia di polis a wordo pidi diasabra pa 4:20, na un highrise hotel, pa un bringamento. Na e sitio, e homber B.S. naci na Estados Unidos di 39 aña, a bisa polisnan cu e ta general manager di e hotel y e no por a drumi. El'a bay cana rond y na altura di un di e kambenan, el'a mira un auto blanco cu motor cendi, sin luz. El'a pensa cu ta trata di e ladronnan cu un dia prome a kibra den cinco auto di e turistanan. Ora cu el'a mira cu e homber a subi auto y kier a core bay, el'a saca foto di e auto y e chauffeur Esey a pone cu e chauffeur a rabia y a baha for di auto y a puntr'e di con el'a saca foto y kende e ta. B.S. a bis'e cu e ta manager di e hotel y a bis'e di locual cu a pasa un dia prome. E homber G.B. naci na Aruba di 38 aña, a dal man di e manager y e celular cay abao. Despues el'a coy un tubo di hero for di su auto y a cuminsa bati e celular cun'e. B.S. a purba di pusha G.B. pa e coy su celular, pero G.B. a maltrat'e cu e tubo di hero. Despues el'a drenta su auto y a core bay. B.S. a coy un piedra y a destrui e windshield patras di e auto di G., un Kia Shuma. G.B. a bisa polis cu door du B.S. a push'e, e mester a usa e klop di hero, como cu e tabatin solamente un man, como cu e otro tabata den gips. Ningun kier duna keho contra otro. Nan a yega na un acuerdo cu cada uno ta drecha nan cosnan, mirando cu e blackberry tin e mesun balor cu e windshield di e auto. Polis a scual tur dos pisa y a mustranan riba e consecuencia di nan hecho.

## Polis ta boet establecimiento cu a pasa ora di ciere

STA. CRUZ -- Diasabra pa 4.31, polisnan coriendo den vecindario di club 201, a tende musica duro y a bay controla si ainda e club ta habri. Na e sitio, un polis a drenta pa duna e doño boet y e otro polis a keda para pafor. Mientras cu un polis a drenta pa atende cu e doño, e otro polis a keda riba vigilancia. El'a mira un mucha muher ta ranca e porta di e auto di polis. Polis a grit'e pa hala su atencion y a bay cerca dje. El'a bisa polis cu el'a haci un wega. Polis a scual e pa su comportacion y a mustr'e riba e consecuencia y tin suficiente motibo pa deten'e. D.M.K. a bisa cu ta un joke el'a haci y no tin ningun intencion di haci malo.

### Aruba Softball Bond ta participa

## Training pa pitcher di softball ta continua awe dialuna 5:00 pm na veld di Flatsone

STA. CRUZ -- Awe Dialuna pa 5:00 pm training pa pitchernan tanto femenino y masculine lo continua riba veld di Flatstone. ASB ta invita muchanan entre edad di 13-17 aña pa acudi unda e profesional Cubano

Octavio Caijgal lo ta dunando les pa asina Aruba por cultiva pitchernan de un edad hoben. Mayornan por trece nan yiunan libremente pa asina hunto nos desaroya e deporte di softball y hiba esaki pa un otro nivel.

**BAN CELEBRA  
HIMNO Y BANDERA  
18 MAART  
NA  
Centro di Barrio Brazil  
Cu weganan popular**

**Pa nos muchanan**  
Hisa Hie, Core den saco,  
Core cu webo  
Core cu cups cu awa, Ranca Cabuya,  
Baile di appelsina  
Come Bolo, Stoelendans  
y  
**Pa Adulto**  
Hisa Hie, Ranca Cabuya,  
Baile di Appelsina  
Come bolo, Come Hotdog,  
Gara e Porco, Zaag troncon di mata  
Subi palo di seba  
Claba e Clabo, E bruñid  
Pit Stop, LE tour de Aruba

**Brazilian  
RACING FOUNDATION**

**Bin disfruta di nos dushi platonan  
di cumindanan Crioyo**



## SHERIFF SECURITY CONSULTANCY & MANPOWER SERVICE

For a client we are looking for:

Pa por aplica pa e trabow:

- Mester por dominaa Ingles, Spaño y Papiamentu
- Mester ta local pa e position di casino
- Stranjeromester tin permiso valido minimo 3 aña cuba
- Mester ta entre 20 y 45 aña Female or Male
- Mester tin condition fisico pa por traha
- Mester tin un clean record cu justitia
- Mester presenta cu papel di censo 5 florin, un id valido
- Mester pasa un drugs test.

### UrgenteUrgente

30 security pa hotel y postaan

20 security pa casino

6 security partimer

Eonan cu kier traha por aplica inmediatamente

Por aplic apersonalmente:

Address: Caya Haarlem #19, San Nicolaas (2 cayapapas di IPA).

Cell: 7435315 or e-mail: Sheriffsecurityconsultancy@hotmail.com

**Eagle Welding Shop • Hooiberg 99-E • Tel.: 593-8182**

### HUISWERK BEGELEIDING

Nos ta duna di  
Wiskunde  
Pa mas info por  
yama  
660-5620

### LEER SALMO

38,39,70,91,103

Pedir tres deseo  
imposibles y El 4  
dia publicar y versa  
el MILAGRO A.J.

## PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion  
[solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)  
of  
**585-9500**



### Sorteo di dia : Maart 9

Santo Domingo	Diario	Curaçao	Super 4	Lot / Cat	Big 4
	0922	7420	4519	9499	2262
	1469	0418		0613	
	7482	7535		6978	

Lotto L 25-33-13-06-24 Joker:30

Mini Mega

Mega Ball

Zodiac

5947 Scorpio

### Sorteo di dia : Maart 10

Santo Domingo	Diario	Curaçao	Super 4	Lot / Cat	Big 4
	4159	1675	2188	3487	4023
	4996	0045		1955	
	2169	2320		4204	

Lotto 02 - 07 - 17 - 21 - 29

Mini Mega

Mega Ball

Zodiac

7101 Scorpio

### BOTICANAN:

Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupial	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253

### POLIS:

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad National	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147

### Agencia Funeral:

The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222

### Fundacion:

Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muherr	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

### Dokter y Botica na Warda pa bao di Brug:

Yama pa informacion na  
Horacio Oduber Hospital:  
527-4000

### Dokter y Botica na Warda pa riba di Brug:

Yama na Centro  
Medico  
524-8833



**TA HUUR**

APARTAMENTO -STUDIO  
MUEBLE NA CUMANA  
- DAKOTA PARIBA DI  
CONDEMSA  
PA 1 OF 2 PERSONA  
TA INCLUI CABLE,  
INTERNET + GAS  
TELEFON : 6620248.

**MARIO'S  
SEPTIC**

SERVICIO NA BO PORTA:  
MARIO'S SEPTIC  
SERVICES CLA PA  
BRINDABO SERVICIO  
PA CHICA POS, HABRI  
TUBERIA Y CALIDAD  
CELL: 5603500

**TA BUSCA**

Ta busca mucha  
muher balente, bunita,  
social, amigabel, serio  
responsabel cu por  
traha na oranan di  
anochi pa mas info  
please tuma contacto  
na 5858088/5933618

**TA FURA**

**Orange Matras Fabric**  
ta fura y traha matras y box  
spring den tur midi, ta fura set  
di sala, tv chair y pa auto  
pa mas info bishita nos  
olijistraat 23d of por yama na  
588-7468 / 569-8053.

**Bo yiu ta zwak na school**

Bo yiu ta zwak na school y bo no kier pa bo yiu keda  
sinta of bay otro school? Busca ayudo promer cu ta laat.  
Nos ta yuda muchanan di basis y MAVO cu problema  
cu Hulandes y tambe vaknan manera wiskunde. E bon  
resultado di bo yiu ta nos satisfaccion. Por yama pa  
meneer Bryan na 563-5385 of 585-1823



Boutique Keyla tin un coleccion grandi di paña pa  
diferente ocasion den size small te cu 3XL.  
Nos ta habri di dialuna pa diasabra, di 9.00 AM pa  
6.30 PM

Desde 4 Januari 2013 tin 50% di  
descuento

Nos tin un parkeerplaats amplio.

Boutique Keyla

Paradera 84

tel: 582-1164 cel: 593-1189

website:boutiquekeyla.com

facebook:Boutique Keyla

**Private Center  
Investigation Aruba**

- Nos ta un compania Arubiano
- Nos ta investiga tur cos cu bo por duda  
aden?
  - caso di divorcio
  - caso di maltrato
  - caso di duda aden???
  - caso di corrupcion
  - caso di ladronia
  - caso di atraco
  - nos ta filma tambe videonan
  - nos ta graba tape di combersacionnan
  - nos ta rond mundo completo den e trabao aki
  - nos ta traha rapport tambe di tur clase
  - nos ta keda den nos sistema priva
  - nos ta saca potret tambe
  - abogadonan por contact nos tambe pa facilita nan  
trabao tambe

**Yama nos na tel: 5684160  
24 ora pa dia**

**CLASIFICADO**  
**solodipueblo@gmail.com**

**Medical & Home Healthcare Services**

Av. Milo Croes 52, Dakota - Aruba

Tel. 582 6651 / Fax 582 6567

**BUSCA TUR BO PRODUCTIONAN DIABETICO**

Manera:

Diabetic Hand, Elbow & Knee Lotion

Diabetic Face Care

Diabetic Nail & Finger Cream

Diabetic Foot Massage Cream

Diabetic Key Chain (Jabero)

Diabetic Bracelet and Necklace (Armband i Cadena)

Special Medical Diabetic Shoes

Glucio Perfect (Machine pa test sucu den sanger.)

**Labco Medical**  
lider den productionan  
Diabetico na Aruba

**TA BUSCA**

"Buscando casnan entre  
Awg 200,000.00 – Awg  
250,000.00 pa cumpra.  
Yama na 733-3398"

**TA HUUR**

Un kamer full  
muebla, awa, luz,  
cable, airco, tur cos  
inclui pa Afl.600,00  
na Macuarima 105  
na Santa Cruz.  
Pa mas info yama  
746-9482

**TA HUUR**

TA HUUR UN CAMBER  
FULL MUEBLA,  
AWA, LUZ, CABLE, AIRCO  
TUR COS INCLUI PA FLS  
600,- SIN DEPOSIT SITUA  
NA MACUARIMA 105 STCPA  
UN DAMA OF CABALLERO  
SIN JIU! CELL: 746-9482.

**TA BUSCA**

Cas pa bende na balor  
di +/- fls 200.000 "We sell  
Fast" Pls contact: Dasley  
Dirks Cell: 5932080  
MPG Real Estate

**TA BENDE**

2 cas riba terreno  
propiedad di 7800m2 situa  
na modanza, 1 cas di 2  
piso ku 4 apartamento  
na tanki leendert y 1  
cas na macuarima pa  
mas informacion jama:  
5937118.

**TA BENDE**

Hariña di MAISHI RABO  
100% Nature's Discount  
Seroe Blanco dilanti di APFA  
Pos Chikito dilanti di Botica  
Aloë Tel: 5885380 - 5840336

**TA HUUR**

Apartamento, 2 kamer,  
1 baño, cushina, sala,  
comedor. Full muebla,  
airco! Afl. 100.00 pa dia  
inclui awa y coriente.  
Available pa Maart,  
April y Mei

Situa na Noord, banda  
di Texaco Sasaki, 2  
minuut di beach y  
hotelnan grandi.  
Tel: 567-9696

**Permanent Make-Up**

E solucion pa bo cejanan

- Cejasnan dañá of mal forma
- Esnan cu no tin cejas
- Cejasnan cu colornan cora, biña, berde etc.
- Tambe eyeliner y lipliner

Nos tin e solucion pa bo.

Cada servicio ta den forma personaliza.

Sin dolor y no ta hincha den un ambiente relajante.

Mas di 15 aña di experiencia.

Tambe nos ta drecha cejanan cu:

Waxing, pincet y blade den forma unico,  
Cu ta cuadra cu bo cara.

Yama awe mes na 730-3327 / 586-7272 nos ta wardabo  
cu un sonrisa. Consulta ta gratis.

Na: Dilailah Beauty Clinic

Noord # 82 den Centro Comercial Noord

patras di Botica Noord



**Minister Michelle Hooyboer-Winklaar:**

## E enfoke ta pa uni hende muher y hende homber pa comparti poder y liderazgo

**Women's Day Conference 2013 tabata un exito rotundo!**



STA. CRUZ -- Como organizador y anfitrión di Women's Day Conference 2013, Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a yama 800 participante bon bini na e di dos conferencia anual den Renaissance Convention Center diabierna mainta. E conferencia, cual tabata "sold out" apenas algun día despues cu registracion a habri, a wordo ofreci gratis pa Ministerio di Asuntonan Economico, Asuntonan Social y Cultura, cu colaboracion valioso di sponsornan manera Caribbean Mercantile Bank y Aruba Bank.

Minister Hooyboer-Winklaar a introduci e tema internacional di e aña aki, "Strong Women. Strong Leadership. Strong World.", o sea "Hende Muhernan Fuerte. Liderazgo Fuerte. Un Mundo Fuerte." El a splica cu e día aki ta un celebracion di exitonan, pa enfoca riba metanan y cu ta esencial pa sigui comunica tocante e diferente areanan relevante cu mester di desaroyo continuo. Cu esaki e mandatario a bisa cu poniendo enfoke riba e hende muher y nan poder interno y externo

no kier meen cu ta of mester kita e poder di ningun otro hende. Mas bien, un conferencia asina aki ta dirigi na motiva e conversacion tocante con pa lidera, con pa comparti e poder, con pa comparti e liderazgo, Minister Hooyboer-Winklaar a expresa. E mandatario siguiyentemente a comparti algun dato di interes general. Un estudio amplio haci pa Mc Kinsey & Company ta muestra cu companianan unda cu mas di 30% di su liderazgo ta consisti di hende muher, e companianan tin mihor rendimiento financiero, compara cu companianan cu no tabatin hende muher den su top. Na Aruba, di acuerdo cu CBS, na 2013 hendenan muher ta contribuyendo directamente cu 2.1 biyon florin e Gross Domestic Product (GDP) di Aruba, cu ta 44% di e total di e GDP. Hende muhernan ta representa den tur diferente area di trabao y asina ta constitui casi mita di e participacion na e sistema laboral na Aruba. Cifranan di Centraal Bureau voor de Statistiek ta muestra cu trabao sin pago, incluyendo trabao na cas

y trabao boluntario ta suma 204 miyon florin pa aña y entre 60 pa 70% di tur trabao "sin pago" ta wordo haci pa hendenan muher na Aruba. Tambe, un gran cantidad di organizacion di interes special no gubernamental na Aruba a wordo fundado ta wordo maneha pa hendenan muher. Cu esaki bisa, Minister Hooyboer-Winklaar a resumi algun desaroyo positivo cu a tuma lugar ultimamente en conexion cu e desaroyo y apoyo general pa hende muher na Aruba. Centro di Desaroyo pa Hende Muher, cual a wordo estableci dos aña pasa a prueba di ta asina exitoso cu hasta e isla di Boneiro a acerca CEDEHM pa nan sosten pa establece un centro asina riba nan isla. Tambe, Minister Hooyboer-Winklaar a comenta, leyman nobo y cambianan di ley cual ta na beneficio di e ser femenino ta tumando lugar, incluyendo ley laboral. Entro otro ta bay introduci strafnan mas fuerte den casonan di violencia domestico y casonan di abuso di mucha; a introduci ley contra "sexual harassment" den e codigo civil; a kita e prohibicion pa hende muher traha nightshift, cual tabata un ley hopi anticua y a specifica cu e dunador di trabao mester considera hende muher y hende homber igual. Esaki ta importante y mas cu tur cos ta refleha explicitamente kico nos ta tolera y kico no y locual nos para p'e como un comunidad, Minister Hooyboer-Winklaar a añadi. Den tur area, den tur aspecto, nos ta wak



hendenan muhe ta move padilanti, progresando diariamente den diferente ramo, nos ta bayendo den e direccion di unda nos mester ta, el' a subraya. E idea ta pa uni hende muher, tuma rienda y combati cosnan negativo na un forma pasivo, mester filtra e cosnan chikito cu ta cunsumi hende liher y concentra riba e cosnan serio y grandi cu ta wordo ignora, Minister Hooyboer-Winklaar a bisa enfaticamente. El' a menciona tambe e programa piloto exitoso, cu ta wordo expande awo pa CEDEHM, "Mi Ruman Grandi", cual ta trece hunto un mentor femenino cu un muher hoben cu mester un poco extra guia cu trabao di school of simplemente tin

necesidad na atencion y tempo di un persona pa papia cun'e y yuda cu su guia. E minister a comenta cu ta tempo pa cria nos yiunan muher y homber pa no distingui personanan pa factornan manera color di cuero, genero, religion ni afiliacion politico, pero como ser humano. "Nos mester cria nos yiunan y siña nan balora hende pa ken nan ta," Minister Hooyboer-Winklaar a bisa cu enfasis. Concluyendo, e mandatario a ripiti cu na final di dia encuentronan manera e Women's Day Conference no ta encuanto kita poder di ningun hende, pero ta encuanto hende muher y hende homber siguiendo padilanti pa crea un mundo cu nos tur kier ta parti di dje.





# Women's Day Conference 2013



ASB, Royal Power y HEINEKEN  
ta presenta

## "Champ of the Champs 2013"

24 - 30 Juni 2013

10 team Internacional confirma  
Keda Pendiente!!!!





# “Curpa y Mente Fit” en busca di e “El Dorado” di Salud

Skirbi pa: Antony A. Martinus



Aunke cu tin hopi factor genetico cu ta causa enfermedad den e curpa humano y asina impedi humanidad di biba un bida largo y saludabel. No ta significa cu un persona mester keda den e pensamiento di fatalismo cu no por haci ehercicio. Ya cu tin hopi cos cu e persona por haci pa sostene un bida fit. Por ehempel pa hopi hende salud ta e cos di mas importante cu tin den bida cu te hasta salud ta bal mas cu e “oro y diamanta”, di mas valiosos cu ta existi na mundo. Ya cu un bon salud ta impagable, pasobra un bon salud por haci cu bida ta bira mas interesante y mas rico pa disfruta di dje. Pero tambe e fenomeno di salud ta manera un pipita den un sero di hooi. Cu otro palabra pa logra un bon salud ta manera bo ta bay en busca di un forma di “El Dorado” nobo, referi na e famoso legenda mythico. Ya cu hopi kier un bon salud y ta bay en busca di fuentenan cu ta promove bon salud. Pero tambe nos por menciona miles di motibo cu ta haci e buskeda di salud hopi dificil. E motibonan ta multifactorial y varia, tuma por ehempel e sistema socio-economico di un pais pero tambe e educacion, will power y e flohera pa haci esaki. Asina nos

por sigui menciona hopi factor cu ta impedi e persona pa bira fit. Segun estudio nan riba e topico di sobre peso y obesidad ta indica cu e situacion aki por haci cu te hasta nacionnan completo por bay atras den e calidad di bida y salud. Pero tambe estudionan a conclui e importancia pa combati e epidemia di sobrepeso y obesidad.\*loke mi ta trata di splica ta, cu haciendo ehercicio y come saludabel ta un bon comienzo pa combati sobre peso... pero pa tur esaki ta exitoso, mester di e willing pa bay un tiki mas aya cu solamente training y come saludabel. \*Manera di bisa, pa combati tur factor monstruoso cu ta impedi bo di bira fit, mester wordo getackled na e mes momento na su aquilles y su cerebro y na diferente punto di su debilidad. Awe mi ta bolbe enfatiza riba un di e factornan invisibel cu ta asina peligroso pa nos salud cu ta MSG. Pa duna un ehempel mi ta referi na e aumento di sobre peso y obesidad cu ta e causa di presion halto, diabetico y colesterol na Estados Unidos, caminda obesidad ta wordo considera un epidemia. Pero tambe na otro pais nan rond mundo y Aruba tamben ta scapa di esaki. Ta asina a sali den -The Aruban declaration on obesity cu a wordo

teni riba 8 di Juni 2011 den e Pan American Conference on obesity cu atencion spesialriba obesidad di mucha na Aruba. Situacion nan di bida por te hasta conduci un persona den un direction cu “inconcientemente y concientemente” hopi cos valioso cu tabon pa nos salud, ta pasa nos dilanti sin cu nos ta nota esaki. \*Comobo Personal Fitness Trainer mi kier a indica cu e “El Dorado” di salud ta tur rond di nos mes. Mi ta recomenda bo, pa bo cuminsa weita Aruba su naturaleza como “ El Dorado” pa loke ta trata bo salud pa un “curpa y mente fit”. Cuminsa weita Aruba su naturaleza como un joya di un gym den aire liber pa asina cura bo mes door di haci fitness training den naturaleza. Den e topico di awe mi ta duna bo un lista cu ami personalmente ta haya e top 5 lugarnan den aire liber riba nos Isla pa haci ehercicio y mi ta inclui un parti hopi chikito di un sistema di come cu mi ta yama “The Aruban Diet” pa bo por train y come saludable pa tene e curpa “fit-fit”. 1. EAGLE BEACH: lanta mainta tempran prome cu salida di solo of cu bahada di solo, cana of core y benta bo curpa cada 50meter of de vez en cuando den e lama di Eagle Beach y landa pa 2 minuut y despues sali for di awa y core atrobe. Disfruta di e colornan espectacular di un di e joyanan di mas bunita di nos isla. Haci esaki pa 3 siman largo pa 1ora tur dia y combin’e cu “The Aruban Diet” menciona abao. 2.BORONCANA: e sitio transcendental aki ta perfecto pa

cuminsa e dia ricibiendo e prome rayo nan di solo pa cuminsa e dia cu hopi forza. Cana of core den e area aki pa un ora y busca un sitio pa stretch levemente y experiencia e salida di solo cu ta ocasiona e colornan terracota masha spectacular mes pa calma e mente na un nivel hopi halto. 3.HOOIBERG: e sitio aki ta un MUST DO! Subi e trapi trankilo y preferiblemente no core. Subi’e poco-poco y concentra riba bo pianan y tene control riba bo rosea. Na cada stop tuma un pauze y haci squats of algun push-ups prome cu bo sigui cu e training. Haci esaki pa 3 siman largo y combina e tremendo ehercicio aki cu “The Aruban Diet”, e resultadonan lo ta tremendo y pronto visibel. 4. PARKE NACIONAL ARIKOK: e sitio aki ta perfecto pa trail walk y trail run. E area aki cu su subida y bahada den sero ta duna bo un tremendo interval training y te hasta bo por subi Yamanota, relaha y reflexiona riba un tremendo bista panoramico di Aruba. Mi ta recomenda bo haci’e parti mainta of atardi ora cu e solo no ta mucho fuerte. 5. DAIMARI: mi ta recomenda bo pa bo ubica bo mes entre e matanan di druif na Daimari cada 2 siman y relaha bo mes cu algun stretch basico y meditacion, disfruta di e brisa y relaha bo mente. Combina e 5 sitionan di ehercicio aki cu e parti chikito di “The Aruban Diet” menciona aki bao pa 3 siman. \*Mi kier notifica si cu e dieta aki personalmente mi ta consider’e e di dos mihor

cu tin pa tene e curpa “fit-fit” y pa wanta e bariga plat, ya cu e ta rico na oxidantes, vitamina y proteina y e no ta consisti di e producto MSG, Monosodium Glutamat, cu segun cientificonan den ramo aki, basa riba cientos di estudio y experimento ta indica cu MSG ta causa obesidad pero tambe cu e ta un substancia adictivo. MSG ta sconde tambe bao di hopi otro nomber manera Hydrolyzed Vegetable Protein y hopi otro mas. E sucu den “The Aruban Diet” aki ta cay bao di e categoria Low Glycemic Index cu ta distribui bo glucosa riba un forma mas nivela y constante. E combinacion di trainingnan aki combina cu un parti chikito di “The Aruban Diet” inclui aki bao ta sigur, sigur “El Dorado” cu bo tabata busca di hopi tempo caba. Pa mas informacion tocante paketenan di fitness training y tambetocantedi e recetanen saludabel di “The Aruban Diet” yama libremente telefoon: 742-8440 of bishita PERSONAL FITNESS TRAINER SPECIALIST in SPORTS NUTRITION [www.hyperfusionfitness.com](http://www.hyperfusionfitness.com) E dieta ta lo siguiente: Breakfast - Lunch – Dinner: -Juice di shimarucu sin sucu; -Juice di tamarijn sin sucu; -Omelette 3 blanco di webo; -calco/banana; -friet di pisca/salada di moringa; -filet di tuna/yambo; -batata dushi; -mushrooms; -bonchi largo; \*coffee, thee sin sucu \*bebe hopi awa, \*no pone salo, \*rebaha of aumenta cantidad di %caloria na gusto, \*garlic fresco, siboyo, black pepper ta recomendable



## Frogs Mania





**REX**  
Aruba

**WWW.REXARUBA.COM**

MOBILE: +297 7342063 / +297 5642063 / DESK: +297 5882064  
EMAIL: REXARUBA@GMAIL.COM



YouTube Facebook Twitter QR Code



# RCNNOTICIAS

## Santos pidió al equipo negociador que hable con las Farc para que no haya más víctimas del conflicto



---El presidente Juan Manuel Santos, quien participó de manera activa en la carrera de Los Héroes 10K, manifestó que sostuvo una reunión con el equipo negociador del Gobierno. Pidió que no haya más víctimas por el conflicto y analizó lo que será el nuevo ciclo de negociaciones con las Farc en La Habana, Cuba. "Esta mañana y anoche estuve reunido con los negociadores que están conversando allá en La Habana para ver si podemos lograr que nunca más tengamos más víctimas del conflicto. Ojalá lo logremos. Unidos podemos seguir todos juntos buscando una patria en paz, segura, con justicia social. Ese es nuestro propósito y por eso nuevamente les agradezco de todo corazón a todos ustedes por haber participado en esta Carrera de los Héroes", dijo el mandatario. El jefe de Estado dijo que le expresó a Humberto De la Calle, jefe del equipo negociador, que espera que viaje a la isla con la mejor de las actitudes para seguir avanzando en las conversaciones y así poder concretar un acuerdo definitivo de paz. Santos sostuvo durante la clausura y la premiación de los ganadores de la competencia que rinde homenaje los uniformados caídos en combate y que han sufrido mutilaciones por las minas antipersona, que si se logra la salida pacífica al conflicto armado interno se podrá evitar hechos dolorosos que trae la guerra que padece el país hace cinco décadas. El equipo negociador del Gobierno, encabezado por Humberto De la Calle, viajará en horas de la tarde de este domingo a Cuba para seguir analizando el punto que tiene que ver con el aspecto agrario y donde, según las partes, ya hay acuerdos con el fin de abordar próximamente el tema de víctimas

### Permanent Make-Up

#### E solucion pa bo cejanan

- Cejasnan dañá of mal forma
- Esnan cu no tin cejas
- Cejasnan cu colornan cora, biña, berde etc.
- Tambe eyeliner y lipliner

Nos tin e solucion pa bo.  
Cada servicio ta den forma personaliza .  
Sin dolor y no ta hincha den un ambiente relajante.  
Mas di 15 aña di experiencia .

Tambe nos ta drecha cejanan cu :  
Waxing, pincet y blade den forma unico,  
Cu ta cuadra cu bo cara.  
Yama awe mes na 730-3327 / 586-7272 nos ta wardabo  
cu un sonrisa. Consulta ta gratis.  
Na: Dilailah Beauty Clinic  
Noord # 82 den Centro Comercial Noord  
patras di Botica Noord

## Elecciones presidenciales en Venezuela seran el 14 de abril proximo



-- CNE confirma que el Presidente que se elija el 14 de abril culminara el periodo que comenzo Hugo Chavez. Segun el Consejo Nacional Electoral, el nuevo presidente culminara el periodo que comenzo el 10 de enero de este año y que va hasta 2019, informo la presidenta del ente, Tibisay Lucena. Las postulaciones de las candidaturas quedan para el dia domingo y el lunes, indica Lucena. Lucena indica en una rueda de prensa que la campaña electoral tendra una duracion de diez dias entre el 2 y el 11 de abril a la media noche. El CNE aprobo, ademas, hacer una solicitud a la Union de Naciones Suramericanas (Unasur) para que envíe una "mision de acompañamiento", como ya hizo en las elecciones del 7 de octubre que gano Chavez. Lucena informo que el cronograma se establecio "estudiando minuciosamente los extremos legales constitucionales y tecnicos" y destaco que se han "reducido los lapsos" legales, previendo igualmente "todas las auditorias y todas las actividades que garantizan la pureza y la transparencia del proceso". La convocatoria se produce tras la muerte de Chavez el pasado martes a los 58 años tras 20 meses de lucha contra un cancer. La Constitucion venezolana establece que en caso de falta absoluta del presidente se deben convocar elecciones en el plazo de 30 dias. En el caso de que esa falta absoluta se produzca en los primeros cuatro años de gobierno el vicepresidente quedara encargado de la Presidencia. Nicolas Maduro, que tomo juramento como Presidente encargado, sera el candidato oficialista, tal y como anuncio el propio Chavez el 8 de diciembre pasado antes de someterse a la ultima cirugia pensando en la posibilidad de que no la superara. Por su parte, la Mesa de la Unidad Democratica (MUD) aun no ha anunciado quien sera su aspirante para esos comicios aunque todos los pronosticos indican que sera el gobernador Henrique Capriles, candidato presidencial en las elecciones del pasado 7 de octubre, que gano Chavez.



# RCNNOTICIAS

## Capriles anuncio ayera que si acepta ser candidato presidencial



El líder de la oposición venezolana anuncio ayer por la noche que acepta ser el candidato, por segunda vez, de la MUD.

"Muchas gracias por los miles de mensajes, los valoro todos, esta noche le hablare al pais sobre mi decision, que Dios los bendiga", escribio el gobernador de Miranda, Henrique Capriles, en su cuenta de Twitter. La Mesa de la Unidad Democratica (MUD), que aglutina a la mayoria de partidos antichavistas, ofrecio la representacion opositora a Capriles, de 40 años, y quien fue candidato presidencial en las elecciones del pasado 7 de octubre, que gano el fallecido presidente Hugo Chavez. El 14 de abril los venezolanos iran a las urnas para elegir al presidente encargado de llevar el pais hasta 2019, cuando concluire el periodo iniciado en enero por el fallecido gobernante. El Consejo Nacional Electoral (CNE) anuncio el dia de los comicios tras una reunion de varias horas en la que los cinco rectores de ese ente establecieron un cronograma que previo una campaña de apenas 9 dias, entre el 2 y el 11 de abril. Las inscripciones de candidatos se cerraran el 11 de marzo a las 14.00 hora local (18.30 GMT), segun la decision sabatina del CNE que ademas de convocar a los comicios presidenciales para el 14 de abril dispuso que la campaña electoral relampago se desarrolle del 2 al 11 del mismo mes. Dirigentes del Partido Socialista Unido de Venezuela (Psuv) llamaron a los seguidores del presidente Hugo Chavez a acompañar al presidente encargado, Nicolas Maduro, que el 11 de marzo inscribira su candidatura. "Este lunes multitudinaria movilizacion al CNE (Consejo Nacional Electoral) en Caracas. Inscripcion de Nicolas Maduro a las 9 a.m. A la carga ¡Chavez vive, La Lucha Sigue!", escribio en Twitter el diputado del Psuv Pedro Carreño.

## Maduro calificó de extraño la enfermedad que llevó a la muerte a Chavez

- El fallecido gobernante Hugo Chavez tenia la certeza de que no saldria bien de la ultima operacion, segun el presidente encargado de Venezuela, Nicolas Maduro, quien volvió a insistir en señalar que la enfermedad que aquehó al jefe de Estado fue "muy extraña". "Su



intuicion le decia que el no iba a salir de ese trance y mas aun, Así sentio sentÁa que sus fuerzas podÁran no darle para salir de la propia operacion", dijo Maduro durante el discurso que ofrecio en el acto de juramentacion en el Parlamento venezolano. Recordó, ademas, que el presidente "siempre tuvo esa intuicion" y así lo demostro cuando le diagnosticaron un "tumor abscesado" en Cuba a mediados de 2011. Maduro dijo que Chavez les comento a el y al ministro de Petroleo y Minero, Rafael Ramirez, que "esto" seria peor de lo que ellos pensaban y de lo que decian los medicos. El presidente encargado insistió<sup>3</sup>, ademas, en que "esa enfermedad que apareció de repente" es "muy extraña", segun la opinion de "cientificos de varios lugares del mundo" por la velocidad de su crecimiento" y por otras razones que se conocen científicamente en su momento". Horas antes de que se anunciara la muerte del mandatario, Maduro ofreció un mensaje televisado en el que anunció que la situacion de salud del presidente habia empeorado y habló de un supuesto complot de los "enemigos historicos" de Chavez en el que supuestamente podrian haberle inoculado la enfermedad. "No tenemos ninguna duda, y llegara el momento indicado de la historia en que se pueda conformar una comision cientifica, de que el comandante Chavez fue atacado", dijo. Recordó entonces que el propio Chavez habia manifestado "su vision" e insistió en que no tienen "ninguna duda que los enemigos históricos" de la patria "buscaron el punto para dañar la salud" del presidente venezolano. "Ya tenemos bastantes pistas sobre este tema, pero es un tema muy serio desde el punto de vista histórico que tendran que ser investigado por una comision especial de científicos", anadió. Chavez se preguntó en diciembre de 2011 si era posible "que el cancer pueda ser una enfermedad inducida, producida". El mandatario hizo estas declaraciones entonces despues de conocerse la posibilidad de que su colega argentina, Cristina Fernandez, tuviera cancer, mal que tambien ataco a Dilma Rousseff y Luiz Inacio Lula da Silva, actual y anterior presidente de Brasil, respectivamente, y el exmandatario paraguayo, Fernando Lugo.

*Indian Rock Garden*

*awor den su estilo nobo..*

*pa bo*

*bruid, aniversario of  
cualkier otro celebracion...*

*Jama 5926460*

*y haci bo reservacion*



## Canando cu Cristo den Su Pasion

Cuaresma sigur ta un tempo pa reflecciona, pa para un rato keto pa comparti un poco den Hesus Su sufrimento pa nos y e significación di tur Su Pasion pa nos cu ta Su yunan. Nos ta buska pa purba pa den nos bida di awendia nos haci nos propio sacrificionan, specialmente esnan cu ta hala nos mas leu for di Hesus, mas oración, ayuno, abstenencia ... mientras cu nos ta tene duro na e speranza di gracia y misericordia den nos bida. Mas nos biba e Cuaresma, mas nos lo biba tambe e Fiesta di Su Resurreccion. Mas nos cana cu Cristo den Su Pasion, mas nos lo reconece Hesus Su Amor abundante y infinito pa nos.

The Voice of Jesus tambe ta cana cu Cristo den Su Pasion.

Cada diabierna pa 8pm nos ta haci un Caminda Cruz na Koyari, sigi pa e Rosario di Divino Misericordia, e Santo Evangelio, salmo y cu información actual di temanan di Cuaresma y/of Iglesia Catolico.

Tur diasabra na Koyari nos tin nos anochi di oración, cumpliendo cu e petición di La Birgen di Gracia di Aruba for di aña 1998 pa engrandece fe y amor pa oración.

Tur diasabra anochi pa 8pm nos ta resa e Santo Rosario, nos ta lesa e Santo Evangelio, haci mas oracionnan y ofrece mas información interesante di Iglesia Catolico, Hesus, Mama Maria, Angelnan y Santonan.

Diahuebs Santo, 28 di Maart, nos ta uni cu e pueblo di Aruba, pa 11pm den un procesión pa Kapel di Altovista pa termina den oración den e Caminda di Cruz.

Diabierna Santo, 29 di Maart, nos ta cuminsa cu e Nobena di Divino Misericordia pa 7.00pm dilanti di Kapel na Koyari.

Diadomingo 7 di April nos ta celebra e Fiesta di Divino Misericordia cuminda 7.30pm

Rumannan, laga nos cana e Cuaresma aki cu Amor, paso ta pa Amor pa nos cu Hesus a muri na Cruz y El'a lanta for di morto – y tur pa nos Salvacion.

## Birgen Maria a comunica na Santa Brigida:



Mi ta mira tur cu tabata biba den e mundu aki pa mi mira si tin un hende cu tin compacion cu mi y ta medita riba mi dolor, pasobra tin masha poco cu ta pensa riba mi tristesa y sufrimento. Pesey, abo, mi yiu, no lubida riba mi, pasobra ya mi a wordo lubida y menosprecia pa hopi. Mira mi dolor y imita mi mas hopi cu bo por. Considera mi angustia y mi lagrimanan y tene duele di e poco nan cu ta amigo di Dios.

Grupo Peregrino Señor de los Milagros,

ta invita pueblo di Aruba, y tur debotonan di e Birgen Dolorosa, pa un nobena na honor di e Señora di e Dolornan, cu lo cuminsa dia 15 maart pa 7'or anochi den e Capila di Centro Pastoral na Sta. Cruz.

Grupo Peregrino Señor de los Milagros



## E debotonan di Señor de los Milagros ta sigui peregrina.

Grupo Peregrino Señor de los Milagros ta invita su debotonan y tambe henter pueblo di Aruba, pa oracion na cas di nos rm Filomena (Eta) y Harold Wernet, Macuarima 156A, dia 14 di Maart pa 7'or anochi. Mundu Nobo bira bai aden, yega na e dam di Kas Ariba, lora na bo man drechi, te ora bo yega na e caminda cu ta lora bai pa Urataka. E cas net na e lorada na bo man drechi. Lo bai tin un crus ilumina na e cas. Un y tur ta bon bini na e oracion aki.

Dios bendiciona bo ricamente

Grupo Peregrino Señor de los Milagros



## FUNDACION VENERABLE JOSE GREGORIO HERNANDEZ TANKI LEENDERT 128



### TA INVITA

Nos pueblo di Aruba tur devoto y contruibuidornan pa asisiti na un Santo sacrificio di misa. Nos ta den Cuaresma, Laga nos bin mas cerca nos tata Celestial. Y tambe pa nos hubentud por tin mas respet y debocion

DIA 13 DI MAART 2013  
ORA 7.00 DI ANOCHI  
LUGAR SITIO DI ORACION

Dia 20 di Maart tin Caminda di Cruz pa 7'or di anochi.

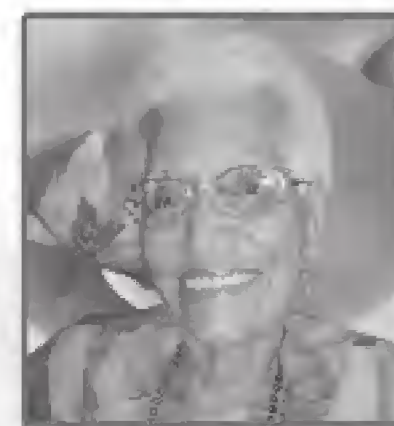
Nos kier a gradici tur famia, amiga, amigo, conoier, colega nan, y tur cu a cuide cu a compaña nos durante e dos dianan di despedida di nos Mama, Nana, Chechi, Anti, Angelica stima.

Nos ta hopi contento di por a celebra hunto cu tur e personanan cu nos ta stima e 90 aña di bida di nos querida Angelica.

Awor e ta den brasa di Señor y ta hunto cu su amor Basilio Kelly, nos Tata, Papa, Mo Silo, Bas stima.

Un danki di curason pa tur e bunita palabranan di consuelo pa nos famia atraves di yamada, facebook, email, message, whats app, ping, carta, flor, telegram, bishita, acto di condolencia y entierro, nos ta masha agradecido pa boso sosten.

Un danki special na Anthony di Aurora Funeral Home y Pastoor Janssen pa tur e cariño y atencion.



MISA PA

ANGELICA KELLY-HARMS:

DIABIERN 8 DI MAART, 2013  
PA 7PM NA MISA SAN FRANCISCO

DIASABRA 9 DI MAART, 2013  
PA 7PM NA MISA SAN FRANCISCO

DIAMARS 12 DI MAART, 2013  
PA 6PM NA KAPEL DI MADIKI





Biba cada momento

"Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;  
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi  
sosega. E ta hibami na awa tranquil, pa mi  
bolbe haña forsa." Salmo 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta  
participa fayecimento di:

**Sharalin  
Shurensca Daal**  
mihor conoci como:  
"Chichi"



ta invita tur amigo,  
bisiña y conoci pa asisti  
na e acto di entierro cual  
ta tuma lugar diamars  
12 di maart 2013 pa  
4'or di atardi saliendo  
for di Misa San Francisco pa santana catolico  
den Caya Ernesto Petronia. E resto mortal lo  
ta reposa for di 2'or di atardi den Misa San  
Francisco na Playa. Adres pa condolencia: the  
Olive Tree Funeral Home Dialuna 11 di maart  
2013 di 7'or pa 9'or di anochi Nos ta lamenta  
cu despues di entierro nos no por ricibi bishita  
di condolencia na cas. Nos kier a pidi nos  
disculpa si nos por a lubida un of otro famia  
den nos tristeza. Famia ta desea, si por a bin  
na trahe alegre. Alavez ta invita pa tres santo  
sacrificio di misa na Misa San Francisco na  
Playa: diahuebs 14, diabierna 15 y diasabra 16  
maart 2013 tur pa 7 or di anochi



Biba cada momento

Tata, den bo man mi t'entrega mi spiritu. Salmo  
31, Refr

Cu profundo tristeza na nos curason, pero  
conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia  
fayecimento di:

**Edison Alejandro  
Pourier**

Mihor conoci como Eddy  
31 Mei 1944 - 8  
Maart 2013



ta invita tur amigo,  
bisiña y conoci pa e  
acto di despedida cual  
ta tuma lugar diamars  
12 maart 2013 di 9 or  
pa 11 or di mainta na Misa San Francisco na  
Playa. Sigui pa un response. Eddy lo wordo  
crema na Corsou y despues lo e wordo dera na  
Aruba. Famia su deseo ta pa tur hende bin bisti  
na colornan alegre. Na lugar di flor of krans un  
donacion pa "Edmund Harms Foundation" ta  
altamente aprecia. Lo tin un box desponibel na  
misa pa e bunita gesto aki. Condolencia: the  
Olive Tree Funeral Home - Cumana Dialuna  
11 maart 2013 di 7 or pa 9 or di anochi Nos ta  
lamentar cu durante e tempo dificil aki nos no  
por ricibi bishita di condolencia na cas. Nos ta  
pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a  
lubida un of otro famia of conoci.



Laga tur loke ta spera mi ta bunita Laga tur  
locual cu mi encontra na caminda ta bunita  
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita  
y Laga esakinan termina den tur buniteza.-  
Cado Wever

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos t  
a participa fayecimento di:



**Mathilda L. Tromp**  
\*09-08-1942 †09-03-2013

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi  
sosega. E ta hibami na awa trankil, Pa mi  
bolbe haña forsa". Salmo: 23

Cu honda pena, pero conforme cu boluntad  
di Dios ta anuncia fayecimento di:



**Vigilio Bernhard Davelaar**  
\*05-01-1937 †09-03-2013

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.



Biba cada momento

"Hijo mío, está atento a mis palabras; Inclina  
tu oído a mis razones. No se aparten de tus  
ojos; Guárdalas en medio de tu corazón;  
Porque son vida a los que las hallan, Y  
medicina a todo su cuerpo. Sobre toda cosa  
guardada, guarda tu corazón; Porque de él  
mana la vida Pro 4: 20-23

**JOHN  
ANDERSON  
MEJIA G.**  
25.09.1986 -  
01.03.2013



La pérdida de nuestro  
ser querido es un peso  
grande para cargar.  
Vuestra presencia y  
muestra del sentido  
pésame fue consuelo  
para nosotros en los  
momentos difíciles. Gracias tambien vas para:  
dueños y colegas de Optica Moderna, Iglesia  
Cunucu di Dios, Dr. B Croes y asistente, Familia  
Lisette Eman, Kenny Tam, Familia Bermudez,  
Familia Kapello, Familia Hasham, Familia Lewis,  
Familia Loopstok y todos sus amigos. Damos las  
gracias y pedimos le cordéis en vuestro oracion.  
Su: Madre, padre, padrastro, y hermana



Señor ta mi wardador Mi'n tin falta di nada  
Den cunucu di yerba berde E ta ponemi  
sosega E ta hibami na awanan trankil Pa mi  
bolbe haña forza " Ps. 23 vers 1, 2 y 3

Cu honda pena pero conforme cu boluntad  
di Dios Nos ta participa fayecimento di:

**Alberto Stamper**

Mihor conoci como:  
"Beto"

Ex trahador di Lago  
Ex Schutter



Acto di entierro ta  
tuma lugar Dialuna  
11 di Maart 2013 pa  
4'or di atardi na misa  
Cristo Rey na Brazil  
y despues saliendo  
pa santanacentral na Sabana Basora. Beto  
lo ta reposa for di 2'or atardi den misa  
Cristo Rey na Brazil Staff y personal di Ad  
Patres funeral home ta extende nos mas  
sincero condolencia na famia di e fayecido.  
Condolencia por wordomanda na e-mail  
address: [www.adpatres.webs.com](http://www.adpatres.webs.com)

**Palabra di Bijbel  
encuanto gañadornan:**

"Diabel ta boso tata y boso kier pone e deseonan  
di boso tata den practica. E ta un matado for  
di comienzo y nunca e no a aten'e na berdad,  
pasobra e no tin berdad den dj'e."

Huan 8, 44.



## Celebracion Aruba



**REX**<sup>®</sup>  
Aruba

**WWW.REXARUBA.COM**

MOBILE: +297 7342063 / +297 5842063 / DESK: +297 5882064  
EMAIL: REXARUBA@GMAIL.COM

YouTube Facebook Twitter QR Code